



**Revue trimestrielle de la Société
Philatélique Belge et de
l' Académie Royale de Philatélie de Belgique**

**Driemaandelijks tijdschrift van de Société
Philatélique Belge en van de Koninklijke
Belgische Academie voor Filatelie**

**TABLE DE MATIÈRES DU N° 22, JUIN 2017, 97^{ème} ANNÉE
INHOUDSTAFEL VAN Nr. 22, JUNI 2017, 97^e JAAR**

Table/Inhoud	77
Club de Monaco	78
Leo De Clercq	79
Walter Deijnckens	92
 Thomas Lindekens/ Vincent Schouberechts	 105
Willy Vande Wiele	114
Luc Vander Marcken	122
Paul Wijnants	137
Academie-Académie	139
Société Philatélique Belge	140

Couverture : Léopold I (1790-1865)

Liévin De Winne (Gand 1821–Uccle 1880): Portrait de S.M. Léopold I Roi des Belges (1861). Léopold I duc de Saxe Cobourg (16.12.1790-10.12.1865) fut le premier souverain du jeune royaume de Belgique (après la révolution et la séparation des Pays-Bas de Guillaume I en septembre 1830). Il fut la figure consensuelle choisie par la Grande-Bretagne pour le nouveau trône, surtout comme tampon contre l'influence de la France. Léopold avait été marié à la princesse héritière britannique, Charlotte de Galles qui mourut en couches. Pendant son règne, on construisit la première ligne continentale de chemins de fer (1835, Malines-Bruxelles), l'industrialisation du nouveau pays se poursuit et la paix fut finalement signée avec les Pays-Bas en 1839. Naturellement, les premiers timbres belges portent son effigie, les magnifiques épaulettes du 1 juillet 1849.

Omslagillustratie: Leopold I (1790-1865)

Lieven De Winne (Gent 1821–Ukkel 1880): Portret van Z.K.H. Leopold I Koning der Belgen (1861). Leopold I hertog van Saksen-Coburg (16.12.1790-10.12.1865) was de eerste vorst van het jonge Koninkrijk België (na de revolutie en afscheuring van Nederland onder Willem I in september 1830). Hij was de compromis figuur door Groot Brittannië uitgekozen voor de nieuwe troon, vooral als buffer tegen de Franse invloed. Leopold was getrouwd geweest met de Engelse kroonprinses Charlotte van Wales die echter in het kraambed overleed. Tijdens zijn regering werd de eerste continentale spoorlijn gebouwd (1835, Mechelen-Brussel), het nieuwe land verder geïndustrialiseerd en uiteindelijk werd in 1839 de vrede met Nederland getekend. Uiteraard siert zijn beeltenis de eerste Belgische postzegels, de prachtige epauletten van 1 juli 1849.

Rédacteur en Chef - Hoofdredacteur: André Bollen

Rédaction - Redactie : Hubert De Belder, Leo De Clercq RDP, Donald Decorte, Vincent Schouberechts, Pol Wijnants

Editeur responsable - Verantwoordelijke uitgever: Patrick Maselis RDP

Abonnement : Belgique/België : 30 € - Buitenland/Etranger : 40 €

IBAN - BE50 7380 2256 1818

BIC KREDBEBB

TERRASSES DE FONTVIEILLE

PRINCIPALITY OF MONACO

30 NOV.
02 DEC.
2017



20



MonacoPhil



17

1997-2017

3 EXHIBITIONS :

- 100 **iconic stamps** and documents
- The philately of **North and South America**
- The 100th anniversary of **the King of Philatelists, Ferrari de La Renotière**

AT THE ESPACE LÉO FERRÉ :

- 80 stands operated by postal administrations and international stamp dealers

<http://www.monacophil.eu>





HET GEBRUIK VAN DE EPAULETTEN L'UTILISATION DES ÉPAULETTES

Leo De Clercq

Deze opzoeken dateren van 40 tot 50 jaar geleden en zijn toen samengevat en gedrukt op een zestal bladzijden, waaronder een eigen collage die aangeeft welke distributiekantoren afhangen van bepaalde ontvangstkantoren. Deze bladzijden worden hier als bijlage A tot F in originele vorm getoond vandaar de mindere kwaliteit. Een groot deel van deze opzoeken is voor vele verzamelaars onbekend. Deze kunnen van bijzonder belang zijn, zowel bij nationale- als bij gewest- of lokaalverzamelingen.

Van een deel ervan worden als interpretatie enkele passende voorbeelden uit eigen verzameling gebracht.

Ces recherches ont été réalisées il y a 40 à 50 ans. Elles ont été résumées et imprimées sur environ six pages, dont un collage qui indique la dépendance entre bureaux de distribution et bureaux de recette. Ces pages sont reproduites ici sous leur forme originale en annexes A à F, ce qui explique la moindre qualité. De nombreux collectionneurs ignorent une grande partie de ces recherches qui peuvent être d'un intérêt particulier pour les collections nationales, régionales ou locales. Je présente quelques exemples adéquats de ma collection comme interprétation d'une partie de ces recherches.



Afb. 1 10 centime bruin
Horizontale lijnenstempel '75'
ontvangstkantoor Lokeren

Fig.1 10 centimes marron
Cachet linéaire horizontal « 75 »
bureau de recette de Lokeren



Afb. 2 20 centime blauw
Horizontale lijnenstempel '31'
ontvangstkantoor Deinze

Fig. 2 20 centimes bleu
Cachet linéaire horizontal « 31 »
bureau de recette de Deinze

De auteur heeft op aanvraag tijdens lezingen in de Koninklijke Belgische Academie voor Filatelië, in de Société Philatélique Belge, in de Koninklijke Antwerpse Kring voor Stempelkunde en Postgeschiedenis en in de Koninklijke Postzegelvereniging van het Land van Waas toegezegd de publicatie van 1974 origineel te hernemen.

Pour répondre à des demandes émises lors de conférences à l'Académie royale de philatélie de Belgique, à la Société Philatélique Belge, au Koninklijke Antwerpse Kring voor Stempelstudie en Postgeschiedenis et à la Koninklijke Postzegelvereniging van het Land van Waas, l'auteur a promis de reprendre la publication originale de 1974.

Interpretatie

Een paar jaar geleden ontdekte ik de teksten in bijlage en dacht onmiddellijk de sleutel te hebben gevonden om de theoretische zeldzaamheidsgraad te kunnen vaststellen tussen de kantoren in 1849. In grove trekken geven ze dat wel weer, maar de gegevens ontbreken totaal voor een belangrijke categorie: de distributiekantoren. Dat hield me tegen voor publicatie daar ze verkeerd zou kunnen geïnterpreteerd worden. De huidige faciliteit van reproduceren bracht me op het idee de nuttige teksten integraal op te nemen zoals ze in het Staatsblad van 29 augustus 1849 verschenen. Echter met een paar woorden uitleg erbij en enkele illustraties.

Als voornaamste bijlage stelde ik de lijst op van de ontvangstkantoren en welke onderhorige distributiekantoren ze bezaten.

Voorlopig weten we dus niet hoeveel brieven in de distributiekantoren verstuurd werden.

Mei 1849

Ontvangstkantoor Beveren

1042 brieven in mei 1849, waarvan 583 tot en met 30 km en 459 verder dan 30 km.

(In mijn oorspronkelijk artikel van 1974 had ik verkeerdelijk geschreven ‘binnen de 30 km’, juist is ‘tot en met 30 km’).

Interprétation

J'ai découvert les textes en annexe il y a quelques années et j'ai tout de suite pensé avoir trouvé la clé pour établir le degré de rareté théorique des bureaux en 1849. C'est le cas dans les grandes lignes, mais ils ne fournissent aucune donnée pour une catégorie importante : les bureaux de distribution. Cela m'a retenu de les publier, car ils pouvaient être mal interprétés. Les facilités de reproduction actuelles m'ont donné l'idée de reprendre intégralement les textes tels qu'ils ont paru dans le *Moniteur belge* du 29 août 1849, mais avec quelques explications et illustrations.

En annexe principale, j'ai établi la liste des bureaux de recette et des bureaux de distribution qui en dépendaient.

Pour l'instant, on ignore donc le nombre de lettres envoyées dans les bureaux de distribution.

Mai 1849

Bureau de recette de Beveren

1042 lettres en mai 1849 dont 583 jusqu'à 30 km et 459 au-delà de 30 km.

(Dans mon article original de 1974, j'avais écrit à tort « dans un rayon de 30 km ». Il faut lire « jusqu'à 30 km »).



Afb. 3 Beveren - St. Niklaas 29 mei 1849, 10 km, één van de 661 brieven tot en met 30 km

Fig. 3 Beveren - Saint-Nicolas 29 mai 1849, 10 km, une des 661 lettres jusqu'à 30 km

Distributiekantoor Chaudfontaine
Hangt af van ontvangstkantoor Liège:
40.275 brieven in mei 1849

Bureau de distribution de Chaudfontaine
Dépend du bureau de recette de Liège:
40.275 lettres en mai 1849



Afb. 4 Chaudfontaine (Liège) – Brussel 18 mei 1849, 95 km, vervat in de 21.476 brieven uit Liège, verder dan 30 km (hoeveel van Chaudfontaine?)

Fig. 4 Chaudfontaine (Liège) - Bruxelles 18 mai 1849, 95 km, comprise dans les 21.476 lettres de Liège, au-delà de 30 km (combien de lettres de Chaudfontaine ?)

Toch kunnen we ons wel voorstellen hoe zeldzaam bv. ontvangstkantoor Waremme is met in mei 1849 slechts 1.432 brieven, in acht genomen dat in dit aantal de brieven begrepen zijn van de drie distributiekantoren Fexhe-le-haut-Clocher, Landen en Oreye. De vier kantoren dus met een zeer geringe verzending.

In de kantoorlijst werd voor Florenville en Heer in mei 1849 niets opgegeven. Op dat ogenblik waren ze nog distributiekantoren en werd hun omzet opgenomen, respectievelijk bij de ontvangstkantoren Neufchateau en Dinant. Beide werden tot ontvangstkantoor verheven op 1 juli 1849 en komen van dan af voor met eigen gegevens. Daaruit kunnen we afleiden hoeveel brieven in deze distributiekantoren in mei 1849 verzonden werden.

Deze berekeningen geven voor:

- Distributiekantoor Florenville

mei 1849: ± 898

- Distributiekantoor Heer

mei 1849: ± 739

Mais on peut se représenter le degré de raté du bureau de recette de Waremme, par exemple, avec seulement 1.432 lettres en mai 1849, en tenant compte que ce chiffre inclut les lettres des trois bureaux de distribution de Fexhe-le-Haut-Clocher, Landen et Oreye. Les quatre bureaux ont donc un nombre d'envois très limité.

On ne trouve rien sur la liste des bureaux pour Florenville et Heer en mai 1849. À l'époque, c'était encore des bureaux de distribution et leurs recettes étaient reprises respectivement par le bureau de recette de Neufchâteau et Dinant. Tous deux sont devenus des bureaux de recette le 1^{er} juillet 1849 et présentent des données propres à partir de cette date. On peut en déduire le nombre de lettres envoyées dans ces bureaux de distribution en mai 1849.

Ces calculs donnent :

- Bureau de distribution de Florenville

mai 1849 : ± 898

- Bureau de distribution de Heer

mai 1849 : ± 739

1 juli 1849: epauletten

Twee waarden:

10 centime bruin voor enkelvoudige brieven tot en met 30 km

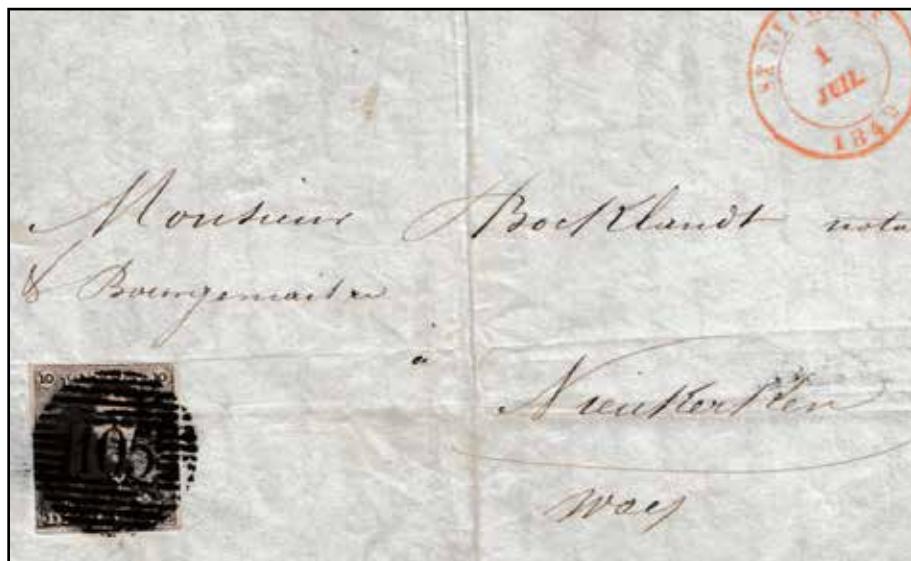
20 centime blauw voor enkelvoudige brieven verder dan 30 km

1 juillet 1849 : épaulettes

Deux valeurs :

10 centimes marron pour les lettres simples jusqu'à 30 km

20 centimes bleu pour les lettres simples au-delà de 30 km



Afb. 5 Sint-Niklaas - Nieuwkerken-Waas 1 juli 1849, 5 km, 10 centime, één van de 1.910 brieven in juli 1849, tot en met 30 km

Fig. 5 Saint-Nicolas - Nieuwkerken-Waas 1^{er} juillet 1849, 5 km, 10 centimes, une des 1.910 lettres de juillet 1849 jusqu'à 30 km



Afb. 6 Sint-Niklaas - Lessines 1 juli 1849, 69 km, 20 centime, één van de 2.584 brieven in juli 1849, verder dan 30 km

Fig. 6 Saint-Nicolas - Lessines 1^{er} juillet 1849, 69 km, 20 centimes une des 2.584 lettres de juillet 1849 au-delà de 30 km



Afb. 7 Marchienne-au-Pont - Brussel 2 juli 1849, 64 km
Gewicht: meer dan 10 tot en met 20 gram, dubbel port: 2 x 20 centime

Fig. 7 Marchienne-au-Pont - Bruxelles 2 juillet 1849, 64 km
Poids : de plus de 10 g jusqu'à 20 g, port double : 2 x 20 centimes

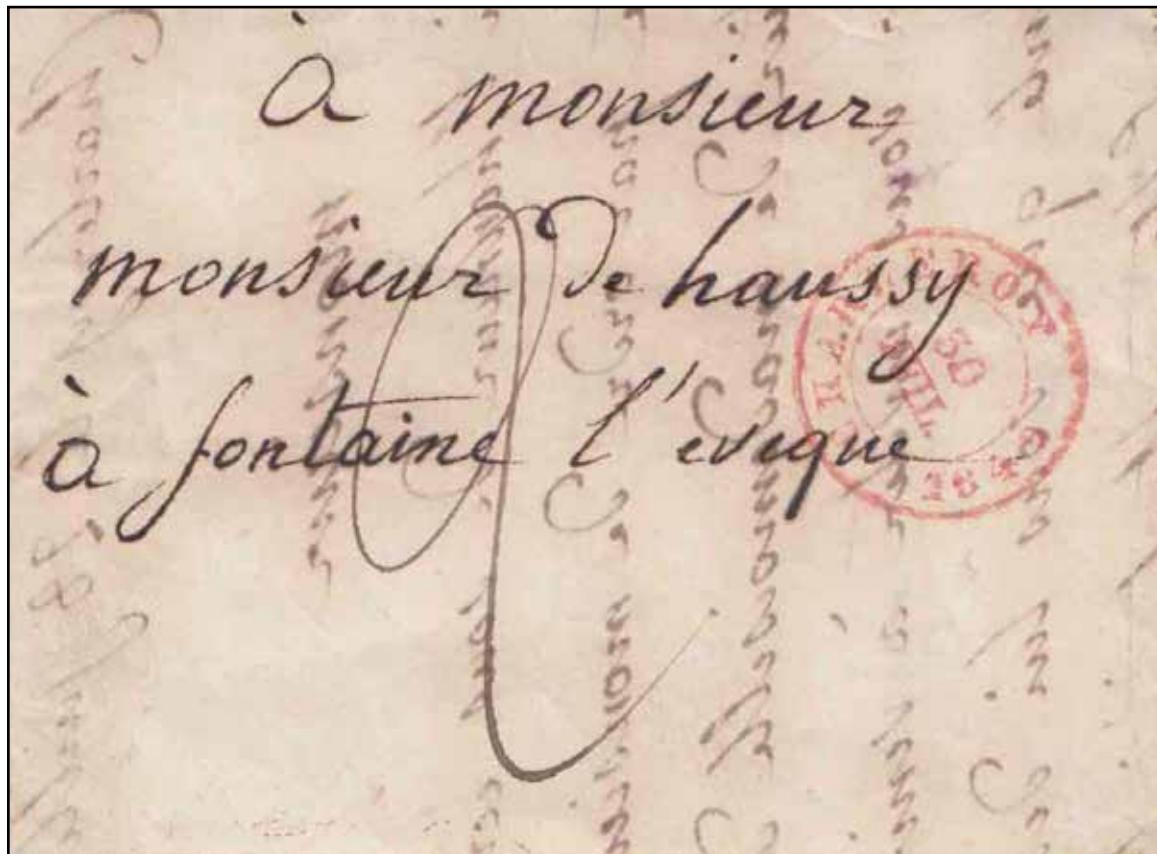
In mijn oorspronkelijk artikel van 1974 had ik geschreven 'van 10 tot 20 gram', het moet zijn 'meer dan 10 tot en met 20 gram'.

Dans mon article original de 1974, j'avais écrit « de 10 g à 20 g ». Ce doit être « de plus de 10 g à 20 g ».



Afb. 8 Tervuren - Leuven 4 juli 1849, 15 km, 10 centime
Distributiekantoor Tervuren is begrepen in het aantal
brieven van Brussel: 34.388
(hoeveel van Tervuren?)

Fig. 8 Tervueren - Louvain 4 juillet 1849, 15 km, 10 centimes
Le bureau de distribution de Tervueren est inclus dans le nombre
de lettres de Bruxelles : 34.388
(combien de lettres de Tervueren ?)



Afb. 9 Charleroy - Fontaine-l'Evêque 30 juli 1849, ongefrankeerd,
 één van de 5.101 brieven, tot en met 30 km
 Port 2 decime: 10 + 10 centime strafport

Fig. 9 Charleroy - Fontaine-l'Évêque 30 juillet 1849, non affranchie,
 une des 5.101 lettres jusqu'à 30 km
 Port de 2 décimes : 10 + 10 centimes de taxe

De opgegeven getallen van juli 1849 bevatten
 dus ongeveer 1/3 ongefrankeerde brieven!

Les chiffres indiqués en juillet 1849 com-
 prennent donc environ 1/3 de lettres non af-
 franchies !

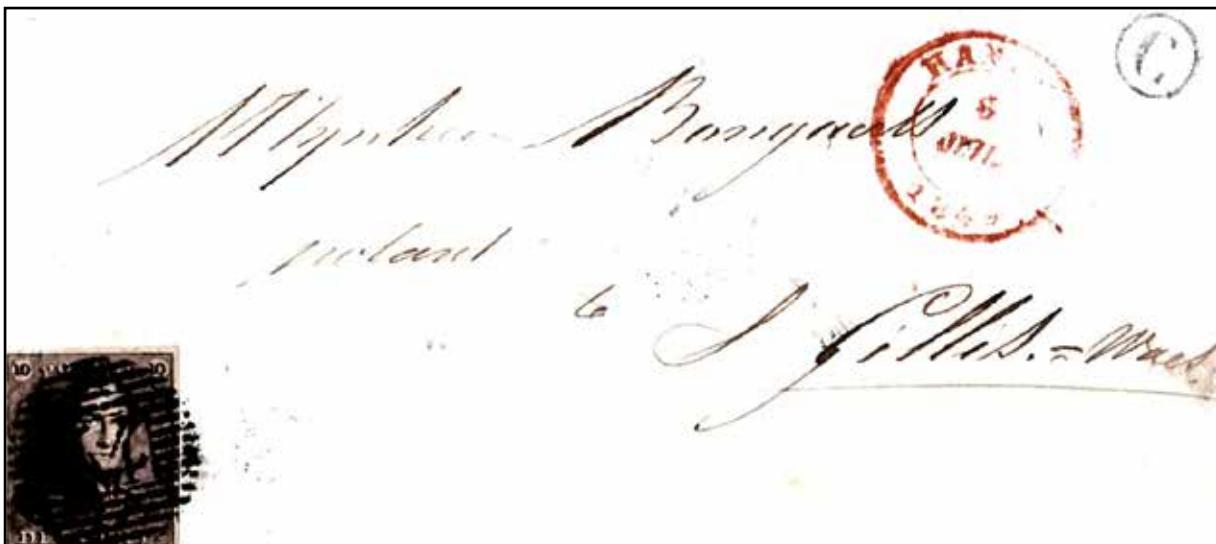
**Moeilijkere kantoren (theoretisch) minder
 dan 2000 in de kolom ‘totaal van juli 1849’**

**Bureaux plus difficiles (théoriquement)
 moins de 2000 dans la colonne « total de
 juillet 1849 »**



Afb. 10 Diksmuide - Veurne 30 juli 1849, 16 km, 10 centime
 één van de 665 brieven in juli, tot en met 30 km

Fig. 10 Dixmude - Furnes 30 juillet 1849, 16 km, 10 centimes
 une des 665 lettres de juillet jusqu'à 30 km



Afb. 11 Hamme - Sint-Gilles-Waes 6 juli 1849, 12 km, 10 centime
één van de 645 brieven in juli tot en met 30 km
Met postbusletter 'C' in een cirkel van Waesmunster

Fig. 11 Hamme - Saint-Gilles-Waes 6 juillet 1849, 12 km, 10 centimes
une des 645 lettres de juillet jusqu'à 30 km
Avec la lettre de boîte postale « C » dans un cercle de Waesmunster

**Zeldzame kantoren (theoretisch) minder
dan 1000 in de kolom ‘totaal van juli 1849’**

**Bureaux rares (théoriquement) moins
de 1000 dans la colonne « total de juillet
1849 »**



Afb. 12 Puers - Brussel 7 juli 1849, 27 km, 10 centime, één van de 684 brieven in juli,
tot en met 30 km. Met postbusletter 'X' in een cirkel van Hingene
en de rode lijnstempel 'APRÈS LE DÉPART'

Fig. 12 Puers - Bruxelles 7 juillet 1849, 27 km, 10 centimes une des 684 lettres de juillet
jusqu'à 30 km. Avec la lettre de boîte postale « X » dans un cercle de Hingene
et cachet linéaire rouge « APRÈS LE DÉPART »

A l'occasion de la Réforme Postale le Ministre des Travaux Publics porte à la connaissance du public les dispositions qui suivent :

TAUX DES LETTRES POUR L'INTÉRIEUR DU ROYAUME.

À partir du 1^{er} juillet 1849, la taxe des lettres est fixée ainsi qu'il suit :

1^e à 10 centimes par lettre simple affranchie, lorsque la distance entre le bureau d'origine et celui de destination n'excède pas 30 kilomètres;

2^e à 20 centimes par lettre simple affranchie pour toute distance plus grande à parcourir dans le royaume.

La taxe des lettres simples d'une ville pour la même ville, ou d'une commune pour la même commune, ainsi que celle des lettres dont le lieu d'origine et celui de destination dépendent du même bureau de perception ou de distribution, reste fixée à 10 centimes, pour autant que ces lettres soient affranchies.

Sont considérées comme lettres simples celles dont le poids n'excède pas 10 grammes. Les lettres de 10 à 20 grammes inclusivement, payeront deux fois le port; celles de 20 à 60 grammes inclusivement, quatre fois le port; celles de 60 à 100 grammes, six fois le port, et au-delà, en ajoutant deux fois le port simple de quarante en quarante grammes.

Le public est prévenu que, pour jouir du bénéfice complet de la loi, les lettres à destination de l'intérieur du pays, doivent être préalablement affranchies; celles qui seront trouvées à la boîte, sans avoir été affranchies, subiront, indépendamment de la taxe ordinaire, une taxe fixe et supplémentaire de 10 centimes.

AFFRANCHISSEMENT AU MEDIUM DE TIMBRES.

Pour éviter aux particuliers les déplacements nécessaires à l'obligation d'affranchissement, les oblige, l'administration fera vendre, au prix de 10 et de 20 centimes, des timbres au moyen desquels on pourra affranchir les lettres pour l'intérieur du Royaume, sans être obligé d'en acquitter le port en argent dans les bureaux de poste.

Ces timbres contiennent dans une petite gravure représentant le portrait du Roi, avec indication de leur valeur, en chiffres et en lettres; ils seront imprimés sur un papier dont le revers est couvert d'une légère poche de gomme.

Le prix de chaque timbre se distingue en outre par la couleur de l'impression, qui est brune pour les timbres de 10, et bleue pour ceux de 20 centimes.

Pour affranchir une lettre, il suffira donc de marquer le côté du timbre qui est enlevé de gomme, et de le coller sur l'adresse de la lettre, que l'on peut ensuite jeter à la boîte sans autres formalités.

Les percepteurs et distributeurs des postes feront connaître, au moyen d'un tableau affiché à côté de chaque boîte aux lettres, les noms des communes formant le canton rural de leur bureau, ainsi que les noms des bureaux respectivement situés dans un rayon de 30 kilomètres, avec indication des communes qui en dépendent, et pour lesquels on peut affranchir à moins de 10 centimes seulement, par lettre simple.

Il en résulte que les lettres pour toute autre destination dans le royaume doivent être affranchies au prix de 20 centimes, également par lettre simple.

Les personnes, qui désireront de plus amples renseignements, pourront se les procurer à l'aide d'une brochure qui sera mise en vente dans tous les bureaux de poste, moyennant 80 centimes par exemplaire.

Lorsque, malgré ces précautions, les timbres appliqués sur une lettre ne reproduiront pas exactement la taxe due d'après la distance et le poids, les agents des postes compléteront cette taxe qui sera augmentée de 10 centimes, à titre de pénalité.

Ce complément de port sera acquitté en argent par le destinataire.

Pour ne pas obliger les habitants des campagnes à se rendre jusqu'au centre des communes où les boîtes se trouvent ordinairement placées, les facteurs ruraux sont autorisés à recevoir à la main les lettres, dûment affranchies au moyen de timbres, que les expéditeurs voudront leur confier.

VENTE DE TIMBRES-POSTES.

La vente des timbres aura lieu dans tous les bureaux de poste du pays au pris fixé de 10 et de 20 centimes, par l'expression des agents de l'administration.

Les facteurs seront toujours pourvus d'un certain nombre de timbres, afin que le public, tout dans les villes qu'à la campagne, puisse partout s'en procurer avec facilité, et en aussi petite quantité qu'il le jugera convenable, sans frais supplémentaires d'aucune espèce.

Les personnes qui voudront se faire apporter des timbres à domicile, devront en faire la demande, par quantités d'une valeur d'un franc au moins, et dans la forme du modèle suivant (*). Des bulletins semblables se déclarent gratis dans tous les bureaux de poste, et il suffira de les jeter à la boîte le plus tôt possible après y avoir indiqué son adresse et le nombre nécessaire de timbres; ces timbres seront remis au domicile des personnes qui en auront fait la demande, contre acquit de leur valeur en numéraire.

Les timbres seront mis en vente, à dater du 25 juin courant, mais il ne pourra en être fait aucun usage avant le 1^{er} juillet, époque fixée pour la mise en vigueur de la réforme postale.

LETTRERS CHARGÉES ET RECOMMANDÉES.

Les lettres chargées ou recommandées subiront la taxe progressive applicable aux lettres ordinaires, avec augmentation d'une taxe fixe de 20 centimes pour frais d'enregistrement.

Ces lettres devront toujours être présentées aux bureaux de perception des postes, à cause des formalités que leur mode d'expédition rend indispensables; le port en sera payé d'avance par les envoyeurs.

La prudence commandera de faire charger toute lettre contenant des papiers de valeur.

ÉCHANTILLONS.

Les échantillons de marchandises, expédiés isolément, seront soumis à la taxe des lettres.

Lorsqu'un échantillon sera attaché à une lettre, la taxe devra être calculée d'après le poids des deux objets réunis, et l'on appliquera sur l'adresse de la lettre les timbres-postes nécessaires pour en opter l'affranchissement.

LETTRERS DE ET POUR LES PAYS D'OUTRE-MER.

Les lettres venant à destination des pays d'outre-mer, expédiées par bateaux de commerce, subiront en sus du port interne, une taxe pour voie de mer, fixée à 20 centimes par lettre simple; cette taxe soustraîtra la progression ordinaire du poids, sauf l'exception admise en faveur des paquets autres que lettres minimes, dont le port maritime ne doit jamais excéder deux francs.

Les lettres dont il s'agit pourront être affranchies au moyen de timbres; mais elles seront mises au rebut dans le cas où les timbres appliqués sur l'adresse ne suffiront pas pour en acquitter la taxe entière.

LETTRERS ORIGINAIRE OU A DESTINATION DE L'ÉTRANGER.

Les lettres originaire ou à destination de l'étranger, ainsi que celles de et pour les pays d'outre-mer, transmises par l'intermédiaire des offices étrangers, resteront provisoirement soumises aux différentes taxes régies par les conventions postales; en cas d'affranchissement préalable, le port de ces lettres devra, jusqu'à disposition ultérieure, être acquitté en argent.

Le public est donc averti que les timbres appliqués sur les lettres de l'étrange seront considérées comme n'ayant aucune valeur.

REVOIS D'ARGENT.

Le droit proportionnel que l'administration perçoit pour les envois d'argent envoiés à la poste est réduit de moitié et fixé ainsi qu'il suit :

Pour toute somme jusqu'à 10 francs inclusivement	10 centimes.
De 10 à 20 francs	idem
De 20 à 30 francs	idem

En sens de sujet, en ajoutant 10 centimes de dix en des francs.

TRANSPORT FRAUDULEUX DES LETTRES.

L'article 9 de la loi défend d'insérer des lettres dans les colis expédiés par les chemins de fer ou dans les paquets de journaux et d'imprimés affranchis à la poste; toute contravention à cette défense sera poursuivie et punie conformément aux dispositions de l'arrêté du 27 mai 1849, relatif au transport frauduleux des correspondances.

Le Gouvernement est d'autant plus décidé à tenir la main à l'exécution rigoureuse de la loi, que l'aliénation considérable de taxa consacrée par la réforme postale, ne laisse plus aujourd'hui le moindre prétexte à la fraude.

JOURNAUX ET IMPRIMÉS.

Rien n'est changé à la taxe des journaux, ouvrages périodiques, livres, papiers de musique, prospectus, annonces et autres imprimés de toute nature, affranchis dans l'intérieur du royaume; cette taxe reste fixée, pour toute distance parcourue dans le pays, à un centime par feuille, quelle qu'en soit sa dimension, aux termes de l'article 8 de la loi du 24 décembre 1847.

Conformément à l'article 7 de la même loi, le port des journaux et imprimés de toute nature, venant non affranchis de l'étranger, est fixé à cinq centimes, également par feuille, quelle que soit sa dimension et quelle que soit la distance parcourue dans le royaume.

Le Ministre des Travaux Publics,

H. ROLIN.

(*) DEMANDE DE TIMBRES-POSTES PAR LE PUBLIC.

M. le Percepteur ou Distributeur des Postes est prié de faire remettre à l'adresse du sous-signé, contre décompte :

sous-signé	Timbres-Postes à 10 centimes.
	Timbres Postes à 20 centimes
(Commune), le	1849.
(Signature et adresse)	

(*) Cet avis est destiné à la vente de timbres-postes pour une valeur d'environ un franc, et que l'on vaudra se faire appuyer dessus; toutefois on pourra s'en procurer en plus grande quantité, en les achetant aux bureaux des postes, ou par l'intermédiaire des facteurs.

Bruxelles, le 29 août 1849.

Résultats de la réforme postale.

Un mois s'est écoulé depuis la mise à exécution de la réforme postale, et nous sommes en mesure d'en établir aujourd'hui les effets d'une manière précise, pendant cette première période. Nous appelons l'attention du public sur les résultats, tant en mouvement qu'en recettes, du mois de juillet de la présente année, comparés aux mouvements du mois de mai (1) dernier, et aux recettes du mois de juillet 1848.

Mouvement comparé des correspondances, dans l'intérieur du pays, pendant les mois de mai et de juillet 1849 et nombre des timbres-postes annulés pendant ce dernier mois.

NOMBRE DES LETTRES EXPÉDIÉES PENDANT LE MOIS DE MAI 1849, SOUS L'EMPIRE DES ANCIENS TARIFS.			NOMBRE DES LETTRES EXPÉDIÉES PENDANT LE MOIS DE JUILLET 1849, SOUS L'EMPIRE DES NOUVEAUX TARIFS.			Nombre des timbres-postes employés ou annulés, pendant le mois de juillet 1849.
Dans le rayon de 30 kilom.	Au delà de 30 kilom.	Total.	Dans le rayon de 30 kilom.	Au delà de 30 kilom.	Total.	
237,014	323,883	560,899	265,168	385,005	650,065	436,848

(1) On a jugé utile de prendre pour terme de comparaison le mois de mai, parce que ce mois comprend 31 jours comme le mois de juillet.

Il résulte de ces renseignements que la proportion de l'augmentation du nombre des lettres, pendant le mois de juillet 1849, ainsi que celle du nombre des timbres-postes annulés pendant la même période, sont dans chacune des provinces comme suit :

PROPORTION		
De l'augmentation du nombre des lettres.	Du nombre des lettres affranchies au moyen des timbres, aux lettres non affranchies.	
Anvers.....	41 1/8	65 3/4
Brabant.....	8 3/4	72 1/8
Flandre occidentale...	23 1/4	69 1/4
Flandre orientale....	21 1/2	66
Hainaut	43 3/4	63
Liège	20 1/8	72 1/4
Limbourg.....	59 1/4 (1)	84
Luxembourg.....	41 3/4	73
Namur.....	11	63 3/4
Saint.....	16 p. c. en moyenne.	67 p. c. ou le deux tiers du nom- bre total des lettres transportées.

Passant à la constatation des recettes effectuées pendant les mois de juillet 1848 et 1849, nous obtenons, non compris les remboursements des offices étrangers, les résultats suivants :

	MOIS de JUILLET 1848.	MOIS de JUILLET 1849.
<i>A. Produit de la taxe des lettres.....</i>	231,008 51	166,608 71
<i>B. » de la vente des timbres-postes.</i>	»	163,158 60
<i>C. » des imprimés affranchis.....</i>	2,329 28	2,548 67
<i>D. » des journaux affranchis.....</i>	8,123 42	8,785 07
<i>E. » du droit sur les articles d'ar- gent</i>	2,285 10	1,508 70
<i>F. » des émoluments.....</i>	9,200 39	10,262 76
<i>G. » de la vente de l'instruction postale</i>	»	3,029 50
<i>H. » Recettes diverses.....</i>	99 59	205 03
 Totaux....fr.	273,073 29	385,144 04
 En plus sur le mois de juillet 1849..		82,071 65

(c) L'augmentation de 59 1/4 p. c. sur le mouvement des correspondances dans la province de Limbourg provient de la réunion momentanée des troupes au camp de Beverloo. En effet, du mois de mai au mois de juillet, le nombre des lettres expédiées de Beverloo s'est élevé de 5,360 à 12,288. Il convient donc de n'attribuer au bureau des postes de Beverloo, comme effet de la réforme, qu'un accroissement de correspondance égal à celui que donnent, en moyenne, les autres bureaux réunis de la province de Limbourg, lequel est de 12 1/4 pour cent seulement.

Pour l'appréciation de ce résultat, qui au premier abord semble dépasser les prévisions les plus heureuses, il importe de remarquer que les bureaux de postes ont fait et ont dû faire recette de la totalité des timbres-postes vendus jusqu'au 31 juillet inclus, bien que plus de la moitié de ces timbres n'aient pas encore été employés par le public. Il faut donc, pour éviter tout mécompte, défaire des recettes de juillet 1849, le montant de ces valeurs encore en circulation, et qui s'élève à fr. 92,583 00

Il est également indispensable d'en soustraire le produit de la vente des instructions sur la réforme postale, qui constitue une recette nouvelle, soit 3,029 50

Ensemble. fr. 95,614 50

ce qui réduit les recettes de juillet 1849, considérées comme éléments de comparaison, à fr. 239,550 44, ou fr. 13,542 83 de moins que celles du mois de juillet 1848.

Enfin, pour ne pas s'exagérer les effets de la réforme, il importe aussi de tenir compte de l'accroissement naturel des correspondances résultant de l'amélioration générale de la situation du pays.

Mais, d'un autre côté, on ne doit pas perdre de vue que la réforme n'a pu produire tous ses effets dès le premier mois de son introduction, ni changer d'un seul coup les habitudes des particuliers; et il est permis de croire que le mouvement ascensionnel des correspondances que nous venons de constater, continuera de se produire pendant les mois suivants. Il y a plus, quelques résultats partiels du mois d'août, qui nous sont parvenus, nous autoriseraient à espérer que les produits ne tarderont pas à atteindre ceux des années précédentes, si les nouvelles conventions conclues et à conclure avec les offices étrangers ne devaient amener de notables réductions dans les taxes internes et externes.

Quoiqu'il en soit, les premiers résultats de la réforme postale sont satisfaisants. Désormais, il doit paraître probable que la diminution de recette résultant de l'adoption de cette mesure ne dépassera pas le chiffre de 200,000 fr. par an, auquel M. le Ministre des travaux publics avait évalué le maximum de la perte, dans la séance du sénat du 28 mars dernier.

Il ne reste plus qu'à dire un mot de la différence existant entre le droit perçu sur les articles d'argent, pendant le mois de juillet 1849

et celui perçu pendant le mois correspondant de 1848. On sait que ce droit a été réduit, par la loi du 22 avril dernier, de 2 à 1 p. c. Or, en tenant compte de cette réduction, on reconnaîtra que les fonds transportés par la poste ont augmenté dans une proportion assez notable, puisque la somme de 1,508 francs de droit à 1 p. c., réalisée en juillet 1849, représente 5,016 francs à 2 p. c., soit 761 francs de plus qu'en juillet 1848.

Nous sommes heureux de pouvoir ajouter, en terminant, que l'introduction de la réforme n'a donné lieu jusqu'ici à aucune difficulté matérielle ni excité la moindre plainte. Les avantages de l'affranchissement préalable et la distinction entre les deux rayons ont été compris, même dans les campagnes, dès le premier jour de leur application.

M. le Ministre des travaux publics vient d'adresser une lettre circulaire à toutes les chambres de commerce du royaume, pour appeler leur attention sur les résultats que nous venons d'indiquer, et les stimuler, par leur patriotisme autant que par l'intérêt du commerce et de l'industrie, à propager, à l'aide de leur exemple et de leur influence morale, le mouvement de ce progrès social.

Ces chiffres se répartissent entre les provinces de la manière suivante

PROVINCES.	Dans le rayon de 20 kilomètres.				Au delà du rayon de 20 kilomètres.				TOTAL.			
	Mai.	Juillet.	Défauts en plus.	Nombre des timbres-postes annulés.	Mai.	Juillet.	Défauts en plus.	Nombre des timbres-postes annulés.	Mai.	Juillet.	Défauts en plus.	Nombre des timbres-postes annulés.
<i>Le Moniteur du</i> <i>29 août 1849.</i>												
Anvers.....	49,630	22,761	5,451	42,915								
Brabant.....	51,047	55,175	4,128	57,484								
Flandre occidentale.....	47,499	21,591	3,892	44,011								
Flandre orientale.....	51,280	55,560	4,980	25,290								
Hainaut.....	45,096	49,066	5,970	50,957								
Liège.....	55,619	41,295	5,674	50,249								
Limbourg.....	6,050	7,147	1,097	5,486								
Luxembourg.....	8,255	8,616	453	5,789								
Namur.....	22,560	24,509	1,749	44,044								
Totaux.....	257,014	265,168	28,154	174,828								
<i>Au delà du rayon de 20 kilomètres.</i>				<i>TOTAL.</i>								
<i>PROVINCES.</i>	<i>Mai.</i>	<i>Juillet.</i>	<i>Défauts en plus.</i>	<i>Nombre des timbres-postes annulés.</i>	<i>Mai.</i>	<i>Juillet.</i>	<i>Défauts en plus.</i>	<i>Nombre des timbres-postes annulés.</i>	<i>Mai.</i>	<i>Juillet.</i>	<i>Défauts en plus.</i>	<i>Nombre des timbres-postes annulés.</i>
Anvers.....	58,328	41,685	3,357	29,493	57,958	64,446	6,488	42,408				
Brabant.....	81,817	88,985	7,468	66,488	132,564	144,160	11,596	103,972				
Flandre occidentale.....	50,004	37,222	7,218	26,582	47,503	58,615	11,110	40,393				
Flandre orientale.....	40,616	51,950	11,334	54,415	71,896	87,510	15,414	57,703				
Hainaut.....	57,629	67,819	10,490	40,796	102,725	116,885	14,160	71,783				
Liège.....	53,588	41,847	8,259	20,936	69,207	85,140	13,953	60,205				
Limbourg.....	14,382	20,066	9,384	9,753	17,632	28,113	10,484	15,219				
Luxembourg.....	9,126	10,742	1,616	8,020	17,759	19,408	2,049	13,809				
Namur.....	21,495	24,679	3,184	16,559	44,055	48,988	4,933	31,183				
Totaux.....	525,885	585,895	62,010	262,020	560,899	631,063	90,164	436,845				

RELEVÉ

comparatif du mouvement des correspondances confiées à l'administration des postes pendant les mois de mai et de juillet 1849.

BUREAUX EXPÉDITEURS.	NOMBRE DE LETTRES EXPÉDIÉES						
	PENDANT LE MOIS DE MAI 1849.			PENDANT LE MOIS DE JUILLET 1849.			Nombre d'estampilles employées.
	Dans le rayon de 30 kilomètres.	Au delà du rayon de 30 kilomètres.	Totaux.	Dans le rayon de 30 kilomètres.	Au delà du rayon de 30 kilomètres.	Totaux.	
Aarschot.....	493	407	900	584	843	807	512
Alost	3,211	4,706	4,917	3,846	2,040	5,886	5,840
Andennes.....	4,025	872	4,895	4,025	4,037	2,060	4,440
Anvers.....	9,004	30,406	39,407	10,619	35,110	43,720	29,561
Arlon.....	4,125	292	3,417	4,608	2,520	4,154	3,267
Asseche.....	558	161	699	601	214	815	641
Ath.....	3,072	4,581	7,423	2,746	2,951	5,697	5,784
Aubel.....	351	297	648	348	505	895	374
Audenarde.....	2,788	2,503	5,091	2,681	2,655	5,336	2,885
Avelghem.....	245	380	625	357	403	760	451
Aywaille.....	558	487	725	634	593	987	607
Barvaux.....	555	322	877	677	305	1,072	864
Bastogne.....	496	959	4,545	436	909	4,345	4,100
Beaumont.....	4,674	980	2,654	4,970	1,588	3,388	2,565
Beauraing.....	661	408	1,069	676	873	1,249	598
Beveren.....	885	459	4,042	591	542	4,153	812
Beverloo	206	3,554	5,560	431	11,837	12,288	4,638
Binche.....	1,827	4,656	5,483	1,939	1,803	3,742	2,416
Boom.....	692	498	4,190	764	525	1,287	926
Bouillon.....	749	801	4,610	709	1,045	1,754	1,414
Bousu.....	959	818	4,777	4,104	4,147	2,251	1,482
Braives-le-Comte.....	705	758	4,533	768	730	4,807	908
Bruges.....	5,814	8,267	14,778	5,051	8,886	11,937	8,892
Bruxelles.....	31,837	64,455	95,992	54,588	69,654	104,042	76,918
Charleroy.....	4,696	6,244	10,940	5,101	6,187	11,288	7,470
Châtelet.....	4,583	4,451	3,054	4,791	4,782	3,573	2,657
Chimay.....	4,379	4,404	2,783	4,592	4,640	3,252	1,938
Ciney.....	4,301	799	2,400	4,653	978	2,631	4,843
Courtrai.....	2,152	5,523	7,475	4,428	8,018	12,443	7,275
Courvin.....	629	739	4,568	729	733	1,462	914
Dreyze.....	888	634	4,522	4,144	643	4,787	4,158
Diest.....	966	4,414	2,580	4,120	1,807	2,723	1,804
Dinant.....	4,175	3,693	7,868	4,276	4,283	8,859	5,140
Dixon.....	312	577	889	375	770	4,143	4,026
Dixmude.....	776	758	1,511	658	804	4,819	4,114
Dolhain-Limbourg.....	208	204	502	431	298	720	701
Eccluse.....	874	683	4,537	1,017	866	4,913	4,338
Eghem.....	843	342	1,485	4,220	423	4,643	4,158
Fayt (le).....	672	4,061	4,753	729	1,128	4,854	4,453
Fleurus.....	970	70	4,049	583	683	4,068	772
Florennes.....	728	866	4,594	924	793	4,716	4,478
Florenville.....	*	*	*	819	495	4,014	614
Fontaine-l'Evêque.....	824	713	4,537	875	965	4,840	4,506
Fosse	742	204	946	558	245	803	542
Fornet.....	767	822	4,589	910	920	4,850	4,187
Gand.....	11,278	28,414	36,392	12,250	33,758	46,014	28,864
Gedinne.....	456	374	810	524	455	679	562
Gemblooux.....	578	496	4,074	654	689	4,243	967
Genappe.....	938	410	4,548	881	712	4,893	876
Ghent.....	454	899	4,533	573	903	4,478	852
Ghislain (St.).....	902	4,280	2,242	4,289	4,496	2,783	1,924
Gosselies.....	4,431	4,774	5,203	4,373	4,934	5,207	2,443
Grammont.....	636	4,423	4,950	567	4,657	2,904	1,717
Habay-la-Neuve.....	518	343	861	614	379	993	620
Hal.....	4,415	751	4,866	4,441	786	9,247	4,568
Hamm.....	577	417	994	645	458	4,103	4,489
Hannut.....	586	640	4,235	554	707	4,261	819
Harlheke.....	488	503	494	220	355	575	591
Hasselt.....	4,596	5,272	4,868	2,415	3,694	5,809	3,558
Heer.....	*	*	*	664	428	9,2	463
Herenthals.....	1,061	370	4,437	1,073	554	4,407	860

Bijlage/Annexe E

Herve.....	580	303	973	813	562	4,377	999
Houffalize.....	314	408	722	288	444	732	513
Hub et (St).....	489	470	959	467	687	1,124	744
Hay.....	8,804	2,729	8,023	6,503	3,206	9,657	6,093
Ieghem.....	286	60	836	344	607	651	714
Jemeppe.....	4,498	617	2,413	4,814	808	2,019	4,773
Jemmapes.....	858	4,157	4,995	997	4,290	2,287	1,467
Jodoigne.....	772	4,072	4,844	756	4,159	1,895	1,243
Laroche.....	587	801	858	484	521	1,005	754
Lens.....	435	522	775	582	555	1,155	752
Lessines.....	859	1,261	2,414	906	4,180	2,086	4,521
Leuze.....	2,183	4,421	5,606	4,652	4,651	5,185	*
Liège.....	18,799	21,476	40,275	21,575	25,897	47,272	32,922
Lierre.....	565	875	4,840	4,269	4,014	2,513	1,562
Lokeren.....	4,252	913	2,145	4,412	4,019	2,451	4,952
Louvain.....	7,267	7,018	14,285	7,585	7,668	15,251	10,315
Maeseyek.....	286	762	4,048	205	885	4,090	772
Malines.....	6,558	3,066	9,404	7,023	3,466	10,439	6,418
Marche.....	4,166	745	4,011	950	1,478	2,428	4,471
Tarchonnie-an-Pont.....	776	845	4,619	958	918	1,873	3,450
Mariembourg.....	563	634	194	457	599	1,056	613
Méchin.....	642	4,281	4,923	937	4,808	2,745	2,616
Mons.....	8,068	14,765	22,853	9,813	19,819	29,652	15,764
Mouscron.....	414	956	4,350	475	865	1,536	911
Namur.....	8,620	9,755	48,553	8,551	40,735	19,286	12,491
Neufchâteau.....	4,409	4,596	2,803	962	4,178	2,540	4,581
Nicolas (Saint).....	4,555	2,044	5,579	4,910	2,584	4,494	5,420
Nieuport.....	222	833	755	252	631	385	649
Ninove.....	861	544	4,402	4,090	671	1,761	1,051
Nivelles.....	1,607	782	2,389	4,654	814	2,418	1,719
Ostende.....	4,609	8,613	8,224	4,720	8,532	7,212	8,096
Pecq.....	621	727	1,548	775	808	1,585	769
Peer.....	230	409	699	481	224	403	260
Pepinster.....	479	248	727	819	570	4,189	913
Peruwelz.....	4,078	1,164	2,912	4,093	4,560	2,455	1,675
Perwez.....	597	550	727	326	413	759	471
Philippeville.....	4,704	4,230	2,910	2,052	4,656	3,668	2,535
Poperinge.....	339	647	986	447	699	1,146	729
Puurs.....	563	439	702	684	491	873	568
Quiévrain.....	420	607	1,027	817	647	1,164	641
Renaix.....	484	4,090	4,583	499	1,446	1,645	4,503
Rochefort.....	860	794	4,614	781	842	1,673	4,102
Roubaix (le).....	902	676	4,638	1,041	684	1,723	4,163
Roulers.....	4,009	4,820	2,289	4,461	4,110	2,871	2,264
Seneffe.....	478	461	959	525	561	1,086	719
Spainghe.....	850	4,545	2,295	4,486	2,473	3,639	964
Sotteghem.....	617	277	894	851	355	1,206	811
Spa.....	713	627	1,540	4,100	4,425	2,525	2,525
Spy.....	758	650	4,388	950	681	1,651	4,177
Stavelot.....	681	720	4,401	683	916	1,599	1,219
Tamise.....	423	859	982	587	650	4,217	845
Termonde.....	3,639	4,435	5,074	4,214	4,760	5,974	5,789
Thieul.....	4,151	822	4,973	1,405	882	2,287	4,900
Thourout.....	685	462	4,445	4,049	485	4,532	999
Thun.....	4,410	810	2,220	4,383	4,048	2,451	1,867
Tirlemont.....	4,672	2,993	4,607	1,514	3,310	4,824	5,717
Tongres.....	2,454	4,311	5,765	2,677	4,576	4,253	5,076
Tour奈.....	4,000	9,179	13,779	4,781	10,662	15,443	11,048
Trooz (St).....	4,218	2,474	3,692	1,658	2,750	4,268	2,944
Tuluze.....	614	366	960	866	410	4,270	935
Turnhout.....	556	2,069	2,625	756	2,412	3,168	2,181
Verviers.....	3,444	4,215	7,589	3,799	6,241	9,040	7,492
Viersalun.....	216	319	865	145	340	491	*
Vilvorde.....	1,033	852	4,867	4,737	797	2,554	1,709
Virton.....	899	550	4,420	807	660	4,476	907
Visé.....	645	288	955	4,016	451	4,447	4,043
Wareghem.....	469	290	768	562	320	882	679
Waregem.....	4,401	531	4,452	4,100	500	4,600	4,040
Wavre.....	4,790	824	2,620	4,988	903	2,896	1,733
Wervicq.....	273	231	526	524	319	613	445
Wetteren.....	584	367	951	835	404	4,236	733
Ypres.....	2,701	3,858	6,259	2,790	4,232	7,031	4,320
Zele.....	463	333	708	594	408	1,000	807
Zelzacte.....	693	300	904	891	370	1,270	914
Totalux.....	237,014	523,885	860,899	265,168	585,898	651,063	430,845

Ontvangstkantoren Bureaux de Réception	Aantal brieven Nombre de lettres		Aantal gebruikte postzegels Nombre de timbres usées	Inbegrepen distributiekantoren (datumstempel C3a)		
	Mei Mai	Juli Juillet		Y compris les bureaux de distribution (cachet à date C3a)		
Anvers.....	59,407	43,710	29,561	8 Brasschaet. 42 Oostmalle. 40 Sankhoven. 62 Westwezel.		
Arlon.....	3,417	4,154	3,267	4 Aubange. 34 Martelange. 48 Saint-Léger.		
Audenarde.....	5,091	5,330	3,885	12 Gruyshautem. 39 Nederbraekel.		
Beaumont.....	2,654	3,358	2,363	47 Rance. 50 Solre-sur-Sambre.		
Bouillon.....	1,610	1,754	1,414	48 Paliseul.		
Bousu.....	1,777	2,251	1,482	13 Dour.		
Bruges.....	11,778	11,937	8,892	7 Blankenberghe.		
Bruxelles.....	95,992	101,042	76,918	30 Lennick-Saint-Quentin. 82 Tervueren. 88 Waterloo 21 Havelange.		
Ciney.....	2,100	2,631	1,843			
Dinant.....	7,868	8,550	5,140			
Écauss.....	4,557	4,915	1,538	32 Maideghem.		
Gand.....	36,392	40,014	28,804	1 Aelbre. 41 Oosterzele. 51 Somerghem. 53 Waerschoot.		
Gheel.....	1,553	1,478	852	37 Moll.		
Genappe.....	1,548	1,593	876	33 Marchais.		
Hal.....	1,866	2,227	1,503	24 Herlinnes.		
Hasselt.....	4,868	5,809	3,552	5 Beerlingen. 23 Herve-la-Ville.		
Herenthal.....	1,437	1,467	860	61 Westerloo.		
Herte.....	973	1,377	909	22 Henri-Chapelle.		
Huy.....	8,623	9,657	6,693	5 Amay. 58 Nandrin.		
Lenze.....	5,606	5,183	*	17 Frasnes.		
Liège.....	40,273	47,272	32,922	11 Chaudfontaine. 20 Glons.		
Louvain.....	14,285	15,251	10,315	60 Wespeizer		
Maeseyck.....	1,048	1,090	772	9 Brée.		
Malines.....	9,404	10,119	6,118	14 Duffel. 25 Heyst-op-den Berg. 63 Willebroeck.		
Mons.....	22,853	29,632	15,764	19 Givry.		
Namur.....	18,553	19,286	12,491	15 Eghelée. 36 Mettet.		
Neufchâteau.....	2,803	2,540	1,581			
Ostende.....	5,224	7,212	5,096	18 Ghislain.		
Peer.....	699	405	260	43 Overpelt.		
Philippeville.....	2,910	3,668	2,583	56 Walcourt.		
St Hubert.....	959	1,124	724	50 Wellin.		
Tierlemont.....	4,667	4,824	3,717	29 Léau. 53 Vertryek.		
Tongres.....	3,765	4,253	3,076	6 Bilsen. 31 Looz. 33 Mechelen. 54 Vroenhoven.		
Tourne.....	13,779	15,443	11,046	3 Antoing.		
Turnhout.....	2,623	3,168	2,181	26 Hoogstraten.		
Vilvorde.....	1,867	2,534	1,709	10 Capelle-au-Bois.		
Ware.....	2,629	2,896	1,735	27 Isque ou Overyssche. 40 Nil-Saint-Vincent.		
Waregem.....	1,432	1,000	1,040	10 Fexhe-le-haut-clocher. 28 Landen. 44 Oreye.		
Ypres.....	6,259	7,031	4,320	43 Oostvleteren. 57 Warneton.		

Bij de distributiekantoren gaat het op 1 juli 1849 toegekend nummer in de vertikale lijnenstempel de kantoor-naam vooraf. De schrijfwijze van deze kantoornamen komt uit het rondschrift Nr. 585 van 17 juni 1849:
Wet op de Posthervorming, ann. 5.

Pour les bureaux de distribution le numéro attribué le 1 juillet 1849 dans le cachet à barres verticales précède le nom du bureau. L'orthographe de ces noms de bureaux est celle du circulaire N° 585 du 17 juin 1849 : Loi sur la Réforme Postale, ann.5.



**DE POSTZEGELREEKS KONING ALBERT GEDENKTEKEN
VAN RUANDA URUNDI 1941-1942**
**LA SÉRIE DE TIMBRES REPRÉSENTANT LE MÉMORIAL DU ROI ALBERT DU
RUANDA URUNDI 1941-1942**

Walter Deijnckens

Het was van 1931 geleden dat in Belgisch Congo/Ruanda-Urundi een grote postzegelreeks was uitgekomen. Als de Congolese posterijen in 1940 een drukkerij zochten om een nieuwe reeks te drukken, bleek dat wegens de bezetting door de Duitsers niet mogelijk in Mechelen of Parijs. Ook door de hevige luchtgevechten bleek de bereikbaarheid van Londen moeilijkheden op te leveren. Nochtans zal de firma Waterlow & Sons in 1942 één van de mooiste Afrikaanse postzegelreeksen leveren.

In Kaapstad, Zuid Afrika, vonden ze de firma Litho co Ltd. bereid om een bestelling van een postzegelreeks van 11 waarden te drukken. Twee van deze zegels, de 1.75 en 2.75 frank zouden tevens voorzien worden van een opdruk Ruanda Urundi.

Als voorstel van ontwerp werd wellicht een foto van het standbeeld Koning Albert te Leopoldstad mee opgestuurd. Het ontwerp werd gemaakt door M.J. Goodman van Kaapstad, de zinken drukplaten werden aangeleverd door de firma Mc Manus Bros van Kaapstad en het drukken in offset kon beginnen.

Le Congo belge/Ruanda-Urundi n'avait plus émis de grande série de timbres depuis 1931. Lorsque les postes congolaises cherchèrent une imprimerie pour réaliser une nouvelle série en 1940, il n'était plus question de Malines ou Paris en raison de l'occupation allemande. De même, Londres était difficilement accessible vu les violents combats aériens. Pourtant, la société Waterlow & Sons de Londres réalisa l'une des plus belles séries de timbres africains en 1942.

Au Cap, en Afrique du Sud, elle trouva la société Litho co Ltd. qui était prête à imprimer une série de timbres de onze valeurs. Deux timbres de cette série, les timbres de 1,75 franc et 2,75 francs furent également surchargés « RUANDA URUNDI ».



Afb. 1 Gedenkteken Koning Albert te Leopoldstad

Fig. 1 Mémorial du Roi Albert à Léopoldville

Une photo de la statue du roi Albert à Léopoldville fut probablement envoyée comme proposition de projet. Celui-ci fut réalisé par M.J. Goodman du Cap. Les plaques en zinc ayant été fournies par la société Mc Manus Bros, on put lancer l'impression offset.

De vellen bevatten 100 zegels en kwamen op 7 februari 1941 in omloop. De zegels bleven slechts 19 maanden in dienst tot 1 september 1942.

1.75 frank oranje zegel, catalogus n° 122 met een oplage van 17.500 exemplaren met opdruk RUANDA URUNDI van Kaapstad.



Afb. 2 Paartje met juist geplaatste opdruk

Fig. 2 Paire avec surcharge bien positionnée

De firma Litho co Ltd. was gewend om in offset kranten te drukken en had ongetwijfeld de druktechniek van teksten te zetten onder de knie. De echtheid van verschoven opdrukken kan men in twijfel trekken.

De zegel werd een jaar later overdrukt met een andere waarde. Er was echter geen enkel tarief waarvoor deze zegel kon gebruikt worden.

Hij kan wel terug gevonden worden in een combinatie port zoals op een etiket met aantekenrecht van Usumbura -1.11.41 naar de firma Kodak in Johannesburg.

Port berekening: 2.50 fr. aantekenrecht, 0.50 fr./50 gr. binnenlands luchtrecht en 0.30 fr./50 gr. pakket port met een minimum van 0.60 fr.



Afb. 4 Ongetande zegels

Fig. 4 Timbres non dentelés

Les feuilles comportaient 100 timbres qui furent mis en circulation le 7 février 1941. Cependant, ils ne restèrent en service que 19 mois, jusqu'au 1^{er} septembre 1942.

1,75 franc orange, n° 122 du catalogue, tirage de 17.500 exemplaires avec surcharge RUANDA URUNDI du Cap.



Afb. 3 Paartje met verschoven opdruk

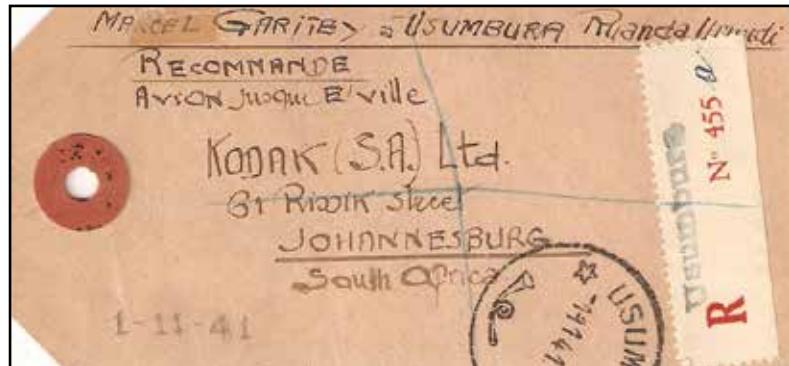
Fig. 3 Paire avec surcharge décalée

La société Litho co Ltd. était habituée à l'impression offset pour des journaux et maîtrisait sûrement la technique d'impression de textes. On peut douter de l'authenticité des surcharges décalées.

Un an plus tard, le timbre fut surchargé avec une autre valeur. Cependant, on ne pouvait utiliser ce timbre pour aucun tarif.

On le retrouve néanmoins dans des ports combinés, comme sur une étiquette avec taxe de recommandation d'Usumbura 1-11.41 à l'attention de la société Kodak à Johannesburg.

Calcul du port : 2,50 francs de taxe de recommandation, 0,50 franc/50 g pour le tarif aérien intérieur et 0,30 franc/50 g pour les colis avec un minimum de 0,60 franc.



Afb. 5 en 6 Poststuk met blok van vier met opdruk van Kaapstad in combinatie met 10 c. zegel

Fig. 5 et 6 Etiquette avec bloc de quatre surcharge du Cap, en combinaison avec un timbre à 10c.

En 1936, onze pays africains, dont le Congo belge/Ruanda-Urundi, se réunirent pour conclure un accord d'Union postale africaine. Un des articles de cet accord stipulait que le courrier en provenance et à destination de ces pays serait taxé au tarif intérieur. En 1939, l'aérodrome d'Usumbura était terminé et permettait de voler vers Élisabethville.

In 1936 kwamen elf Afrikaanse landen bijeen, waaronder Belgisch Kongo/Ruanda-Urundi, om een Afrikaanse Post Unie (A.P.U.) postovereenkomst te sluiten. Een artikel hierin bepaalde dat post van en naar deze landen zal aangerekend worden aan het binnenlands tarief. In 1939 was het vliegveld van Usumbura klaar voor gebruik en kon er gevlogen worden op Elisabethstad.



Afb. 7 Poststuk Usumbura 25.7.42 naar Washington. Censuurmerk van Usumbura CENSURE CONGO BELGE, geopend te Kaapstad en opnieuw dichtgekleefd met strook UC 8 (klein) en paraaf van censor. Aangekomen in Washington op 9 oktober 1942. Het port voor het buitenland werd op 1 januari 1942 verhoogd van 2.75 fr. naar 3.50 fr./20 gram brief en voldaan met 2 zegels van 1.75 fr.

Fig. 7 Courier d'Usumbura 25.7.42 à destination de Washington. Marque de censure d'Usumbura CENSURE CONGO BELGE, ouverte au Cap et refermée à l'aide d'une bande UC 8 (petit format) et le paraphe du censeur. Arrivée à Washington le 9 octobre 1942. Le port pour l'étranger augmenta le 1 janvier 1942. Il passa de 2,75 francs à 3,50 francs/lettre de 20 g. Il est réglé payé avec 2 timbres de 1,75 franc

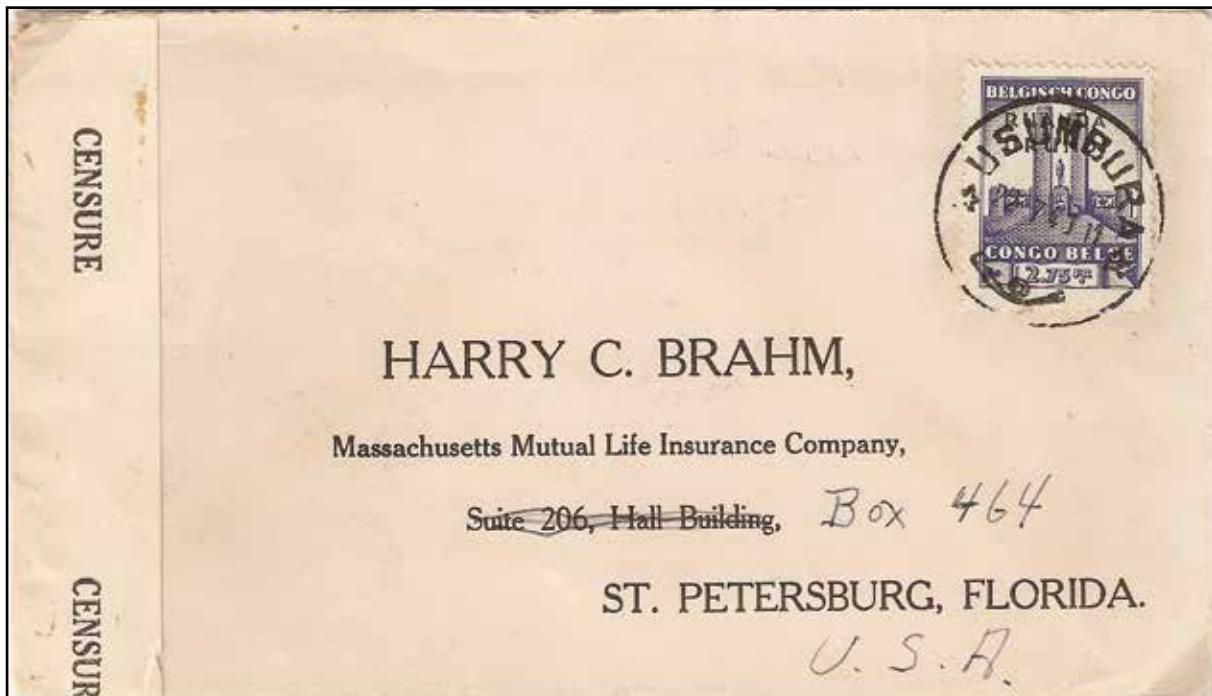
2.75 fr. violetblauw zegel, catalogus n° 123 met een oplage van 18.100 exemplaren met opdruk RUANDA URUNDI van Kaapstad.

2,75 francs bleu violet, n° 123 du catalogue, tirage de 18.100 exemplaires avec surcharge RUANDA URUNDI du Cap.



Afb. 8 en 9 De tanding gebeurde door de firma Casey & Behr van Kaapstad die helaas ook veel moeilijkheden ondervond. De slecht gerichte tanding komt voor op alle zegels.

Fig. 8 et 9 La dentelure était réalisée par la société Casey & Behr du Cap qui rencontra malheureusement de nombreuses difficultés. On retrouve la dentelure mal orientée sur toutes les valeurs.



Afb. 10 Poststuk van Usumbura 27.7.41 met censuur band over Albertville 1.8.41 en Elisabethville 7.8.41 naar St. Petersburg Florida. Port: 2.50 fr./20 gr. brief

Fig. 10 Courier d'Usumbura 27.7.41 avec bande de censure, via Albertville 1.8.41 et Élisabethville 7.8.41 à destination de St Petersburg en Floride. Port : 2,50 francs/lettre de 20 g.



Afb. 11 Poststuk van Usumbura 8.1.42 met lijnstempel CENSURE CONGO BELGE van Usumbura, via Albertville 16.1.42, Elisabethville 22.1.42 en Cape Town met censuur etiket U.C. 8 (klein) met bestemming New York. Port moet zijn 3,50 fr/brief van 20 gr. maar werd niet opgemerkt in Usumbura en niet getakseerd voor het port van 2,75 fr.

Fig. 11 Courier d'Usumbura 8-1.42 avec cachet linéaire CENSURE CONGO BELGE d'Usumbura via Albertville 16-1.42, Élisabethville 22.1.42 et le Cap avec étiquette de censure U.C.8. (petit format) à destination de New York. Port : il devrait s'élever à 3,50 francs/lettre de 20 g, mais on ne l'a pas remarqué à Usumbura et le courrier n'a pas été taxé pour le port de 2,75 fr.

In 1941 legde Pan American Airways met watervliegtuigen, genoemd Clipper vliegtuigen, een verbinding in tussen New York en Nigeria. Een extra verbinding tot Leopoldstad zou tot stand komen in november 1941 om voornamelijk het uranium op te halen dat ontgonnen werd in Katanga. Een speciale stempel met de vermelding: 'PREMIÈRE LIAISON CONGO BELGE / ETATS-UNIS D'AMERIQUE / départ Léopoldville Novembre 1941' werd geslagen op de briefwisseling die kon meereizen met de vlucht.

Het vertrek werd uitgesteld tot december waardoor een bijkomend stempeltje werd geslagen met de vermelding: 'Départ reporté à Décembre 1941'.

Briefomslag Usumbura 3.11.41 met censuur lijnstempel, over Leopoldville 3 en 5.11.41 met censuur etiket CENSURE CONGO BELGE en opnieuw geopend in Bermuda, gesloten met censuur etiket P.C. 90 door censor 6016.

En 1941, la Pan American Airways établit une liaison entre New York et le Nigeria avec des hydravions appelés Clippers. Une liaison supplémentaire jusqu'à Léopoldville devait voir le jour en novembre 1941 dans le but principal de transporter l'uranium extrait au Katanga. On apposa un cachet spécial « PREMIERE LIAISON CONGO BELGE / ETATS-UNIS D'AMERIQUE / départ Léopoldville Novembre 1941 » sur la correspondance qui devait être transportée par ce vol.

Le départ fut reporté à décembre, de sorte qu'on apposa un cachet supplémentaire « Départ reporté à Décembre 1941 ».

Enveloppe d'Usumbura 3-11.41 avec cachet linéaire de censure, via Léopoldville 3 et 5-11.41 avec étiquette de censure CENSURE CONGO BELGE, rouverte dans les Bermudes, fermée avec l'étiquette de censure P.C.90 par le censeur 6016.

Port: 2.75 fr./20 gram brief + 15.50 gr./5 gram luchtrecht = 18.25 fr. Opvallend is dat op de meeste brieven die op deze vlucht werden meegegeven het luchtrecht van 15 fr./5 gr. werd aangehouden zonder dat een taks werd geheven.

Port : 2,75 francs/lettre de 20 g + 15,50 francs/5 g de taxe aérienne = 18,25 francs. On remarque que la taxe aérienne de 15 francs/5 g a été maintenue sans qu'une taxe soit prélevée sur la plupart des lettres transportées par ce vol.



Afb. 12 Eerste Clipper vlucht van Leopoldville naar U.S.A.

Fig. 12 Premier vol Clipper de Léopoldville vers les États-Unis

Op 12 december 1941 vloog het watervliegtuig Cape Town Clipper tot Leopoldville en nam een aantal poststukken mee, op de terugvlucht naar New York. In 1942 werden met drie verschillende Clipper 'watervliegtuigen' nog elf maal Leopoldville aangedaan onder militair gezag.

De vluchten gingen van Leopoldville, Lagos/Nigeria, Accra/Ghana, Natal en Belem/Brazilië, Port of Spain/Trinidad, San Juan/Puerto Rico en Bermuda naar New York.

28 andere vluchten (*special missions*) werden in 1942 met Clipper vliegtuigboten gemaakt vanuit Lagos.

Le 12 décembre 1941, l'hydravion Cape Town Clipper vola jusqu'à Léopoldville et ramena quelques lettres lors du vol de retour à New York. En 1942, 3 hydravions Clipper différents relièrent encore onze fois Léopoldville sous autorité militaire.

Les vols suivaient l'itinéraire Léopoldville, Lagos (Nigeria), Accra (Ghana), Natal et Belém (Brésil), Port of Spain (Trinité), San Juan (Porto Rico) et les Bermudes jusqu'à New York.

Les hydravions Clipper effectuèrent 28 autres vols (*missions spéciales*) en 1942 au départ de Lagos.

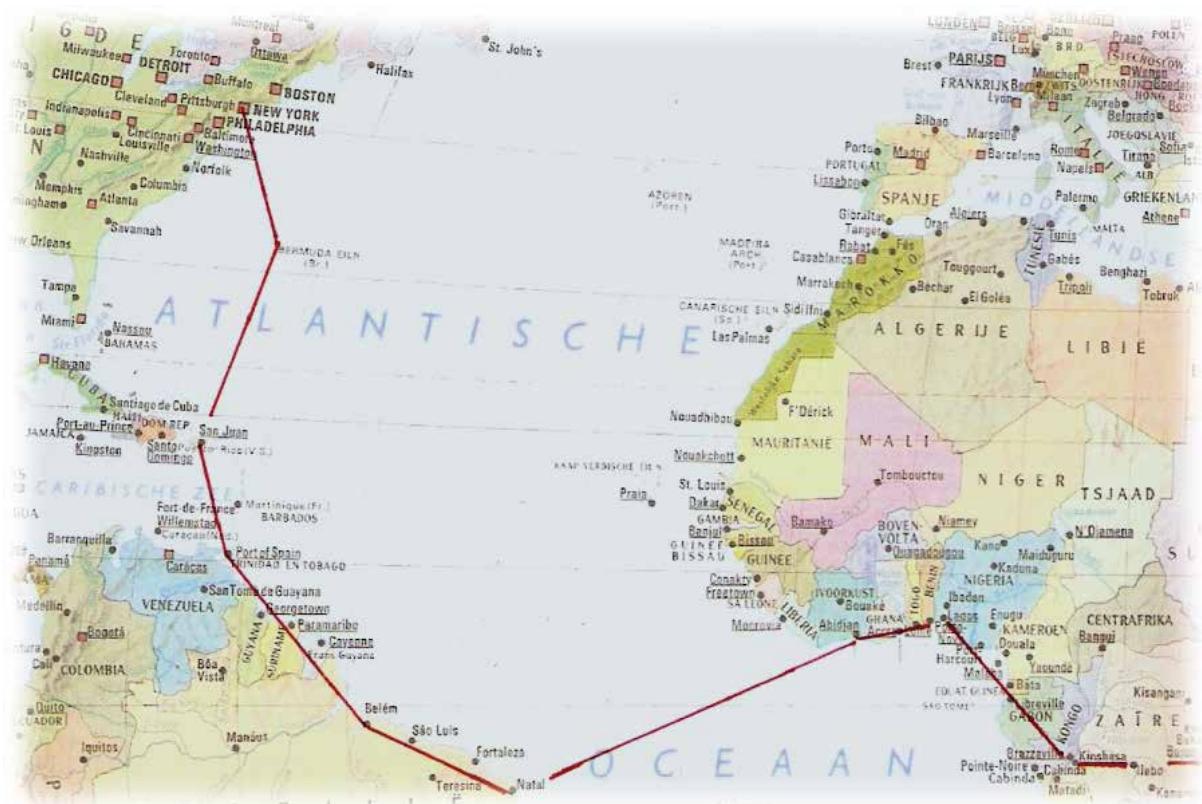
Poststukken van Belgisch Kongo of Ruanda-Urundi werden door vliegtuigen van Sabena of door BOAC (British Overseas Airways Corporation) naar Lagos gevlogen, alwaar de post op Clipper vliegtuigboten werden overgeladen richting New York.

Le courrier du Congo belge ou du Ruanda-Urundi était transporté à Lagos par des avions de la Sabena ou de la BOAC (British Overseas Airways Corporation). Il était ensuite chargé à bord des hydravions à destination de New York.



Afb. 13 Clipper vliegtuig

Fig. 13 Avion Clipper



Afb. 14 Reisroute over de Atlantische oceaan, Leopoldville, Lagos, Accra, Natal, Belém, Port of Spain, San Juan, Bermude en New York

Fig. 14 Itinéraire par l'océan Atlantique, Léopoldville, Lagos, Accra, Natal, Belém, Port of Spain, San Juan, Bermudes et New York

10 centiemen grijs. Catalogus n° 121 met een oplage van 12.000 exemplaren. Opdruk RUANDA URUNDI geplaatst in Leopoldstad en uitgegeven op 28 maart 1941.

Buiten gebruik op 1 september 1942.

10 centimes gris, n° 121 du catalogue, tirage de 12.000 exemplaires.

Surcharge RUANDA URUNDI réalisée à Léopoldville, émis le 28 mars 1941.

Retiré de la circulation le 1^{er} septembre 1942.



Afb. 15 en 16 Blokje van vier en zegel met omgekeerde opdruk

Fig. 15 et 16 Bloc de quatre et timbre avec surcharge inversée



Afb. 17 Prentbriefkaart van Usumbura 22.4.41 naar Costermansville 25.4.41.
Port: 1 fr. vanaf 1/2/1940 voor het binnenland

Fig. 17 Carte postale d'Usumbura 22.4.41 à destination de Costermansville 25-4.41.
Port : 1 franc à partir du 1/2/1940 pour l'intérieur

1.75 fr. met opdruk 0.75 en twee strepen. Opdruk geplaatst in Usumbura.
Oplage 30.000 exemplaren. Buiten gebruik 1 september 1942 (na zeven maanden).

Catalogus n° 124. Wegens onzorgvuldige behandeling van het drukprocedé kan de waarde opdruk ofwel verschoven zijn door het vel niet op de juiste plaats te brengen of zelfs een opdruk omgekeerd als het vel omgedraaid in de drukpers werd gezet.



2.75 fr. met opdruk 2.50 en 2 strepen. Opdruk geplaatst in Usumbura.
Oplage 29.700 exemplaren. Buiten gebruik 1 september 1942 (na 7 maanden).
Catalogus n° 125.



1,75 franc avec surcharge 0,75 et deux traits.
Surcharge réalisée à Usumbura.
Tirage de 30.000 exemplaires. Retiré de la circulation le 1^{er} septembre 1942 (après 7 mois).

N° 124 du catalogue. Vu l'impression négligée, la surcharge de la valeur pouvait être décalée parce que la feuille était mal placée ou être inversée si la feuille était placée à l'envers dans la presse.



Afb. 18 en 19 Juiste lijnen opdruk en blokje van vier zegels met naar boven opgeschoven lijnen

Fig. 18 et 19 Surcharge linéaire correcte et bloc de quatre timbres avec lignes décalées vers le haut

2,75 francs avec surcharge 2,50 et deux traits.
Surcharge réalisée à Usumbura.
Tirage de 29.700 exemplaires. Retiré de la circulation le 1^{er} septembre 1942 (après 7 mois).

N° 125 du catalogue.



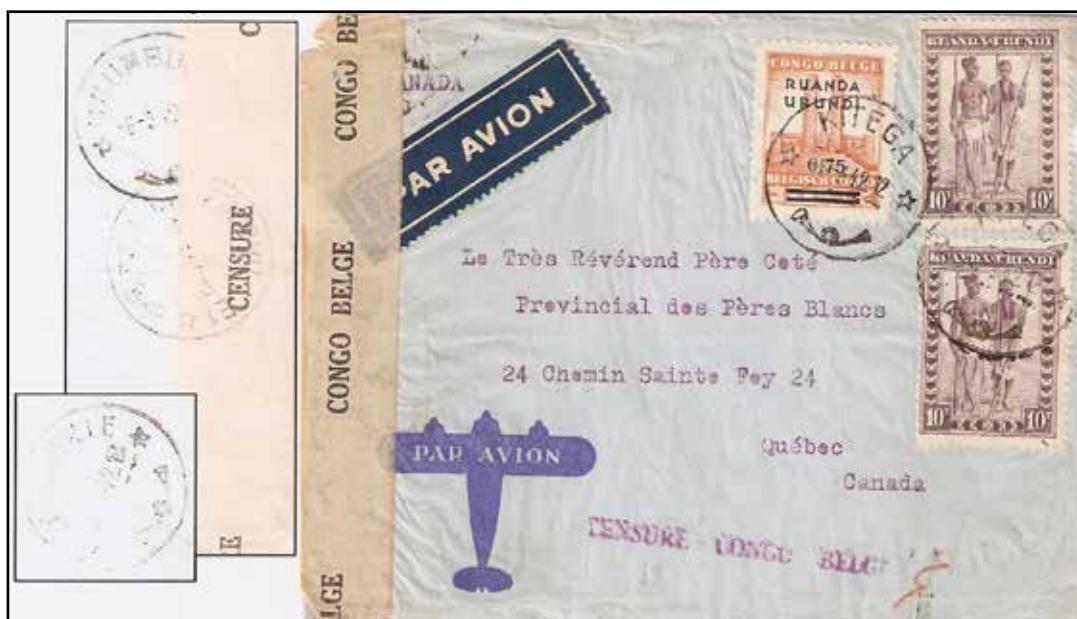
Afb. 20 en 21 Blokje van vier zegels en paartje met omgekeerde opdruk

Fig. 20 et 21 Bloc de quatre timbres et paire avec surcharge inversée



Afb. 22 Poststuk van Usumbura 10.2.42 over Coquilhatville 24.2.42 naar Gumba-Mobeka 25.2.42 met port van 2.50 fr./eerste 10 gram + 0.75 fr. voor volgende 10 gram

Fig. 22 Courrier d'Usumbura 10.2.42 via Coquilhatville 24.2.42 à destination de Gumba-Mobeka 25.2.42, avec un port de 2,50 francs/10 grammes + 0,75 franc pour les 10 grammes suivants



Afb. 23 Poststuk van Kitega 5.3.42 naar Usumbura 6.3.42 met lijnstempel CENSURE CONGO BELGE en censuur etiket naar Leopoldville 19.3.42. Eindbestemming Quebec in Canada. Verzonden via Clipper vlucht. Port: 3.50 fr./20 gram brief + 17.25 fr./5 gr. luchtpostbrief volgens tarief 1/1/42 van taks doorgehaald in Kitega of Usumbura wegens correcte frankering

Fig. 23 Courrier de Kitega 5-3.42 à destination d'Usumbura 6-3.42 avec cachet linéaire CENSURE CONGO BELGE et étiquette de censure à destination de Léopoldville 19-3.42. Destination finale : Québec, au Canada. Envoyée par hydravion. Port : 3,50 francs/lettre de 20 g + 17,25 francs/5 g de taxe aérienne au tarif du 1/1/42. T de taxe annulé à Kitega ou Usumbura en raison de l'affranchissement correct



Afb. 24 Poststuk van Usumbura 10.2.42 naar Dar-es-Salaam, zonder R-U censuur maar wel geopend te Dar-es-Salaam en terug dichtgekleefd met violet etiket P.C.15. Port: 2.50 fr./20 gr. brief volgens Afrikaans Post Unie verdrag. Luchtpost zegel van 0.50 fr. was onnodig vermits brief per schip tot Kigoma ging en per trein verder tot Dar-es-Salaam

Fig. 24 Courrier d'Usumbura 10-2-42 à destination de Dar es Salaam, sans marque de censure au R-U, mais ouverte à Dar es Salaam et refermée avec l'étiquette violette P.C. 15. Port : 2,50 francs/lettre de 20 g selon le traité de l'Union postale africaine. Le timbre de la poste aérienne de 0,50 franc était inutile puisque la lettre partait à Kigoma par bateau et par train jusqu'à Dar es Salaam



Afb. 25 Poststuk van Usumbura 26.2.42 met censuur lijnstempel naar New York. Gevlogen met Sabena of BOAC toestel tot Goudkust waar de brief gecensureerd en gesloten werd met PASSED BY CENSOR 19 / GOLD COAST stempel en etiket OPENED BY EXAMINER. Verder verstuurd met schip naar New York. Port: 3.50 fr./20 gram brief + 6 fr./5 gr. luchtrecht tot Takoradi.

Fig. 25 Courrier d'Usumbura 26-2-42 avec cachet linéaire de censure à destination de New York. La lettre a été transportée par un appareil de la Sabena ou de la BOAC jusqu'à la Côte d'Or où elle a été censurée et fermée avec le cachet PASSED BY CENSOR/19/GOLD COAST et l'étiquette OPENED BY EXAMINER. Elle a poursuivi sa route par bateau jusqu'à New York. Port : 3,50 francs/lettre de 20 g + 6 francs/5 g de taxe aérienne jusqu'à Takoradi

10 fr. rood met opdruk Ruanda Urundi en nieuwe waarde 2.50.

Uitgifte datum 27 april 1942. Buiten gebruik 1 september 1942 (na 4 maanden).

Catalogus n° 120. Oplage: 50.000 exemplaren

10 francs rouge avec surcharge Ruanda Urundi et une nouvelle valeur de 2,50.

Date d'émission : 27 avril 1942. Retiré de la circulation le 1^{er} septembre 1942 (après 4 mois).

N° 120 du catalogue. Tirage : 50.000 exemplaires



Afb.26 Omgekeerde opdruk

Fig. 26 Surcharge inversée



Afb. 27 Verschoven opdrukken

Fig. 27 Surcharges décalées

Blijkbaar hadden de posterijen in Usumbura een groot gebrek aan 2.50 fr. zegels. (tarief binnenland en 10 andere Afrikaanse landen). De nieuwe reeks van Waterlow & Sons kwam een maand later in omloop en daar zat een 2.50 fr. tussen.

De opdruk werd zeer onzorgvuldig geplaatst in Leopoldville. Zegel n° 77 in het vel toont altijd een streepje boven de R van URUNDI en de plaats van het woord RUANDA URUNDI schommelt alle richtingen uit.

Les bureaux de poste d'Usumbura avaient manifestement un manque important de timbres de 2,50 francs (tarif intérieur et vers dix autres pays d'Afrique). La nouvelle série de Waterlow & Sons fut mise en circulation un mois plus tard avec un timbre de 2,50 francs.

La surcharge a été appliquée de manière très négligente à Léopoldville. Le timbre n° 77 de la feuille présente toujours une ligne au-dessus du R de URUNDI et la place du mot RUANDA URUNDI va dans toutes les directions.



Afb. 28 Poststuk Kigali Postes 19-6-42 naar Johannesburg met cijfer 2 van de censor in Usumbura (er zijn enkel de nummers 1 en 2) met CENSURE CONGO BELGE etiket.

Port: 2.50 fr./brief van 20 gram volgens A.P.U. tarief vanaf 1/12/1940

Fig. 28 Courier des Postes de Kigali 19-6-42 à destination de Johannesburg avec le chiffre 2 du censeur à Usumbura (il n'y a que les chiffres 1 et 2) avec l'étiquette CENSURE CONGO BELGE. Port : 2,50 francs/lettre de 20 g selon le tarif de l'Union Postale Africaine à partir du 1/12/1940.



Afb. 29 Poststuk Usumbura 14-7-42 naar Gumba-Mobeka 27-7-42 zonder censuur volgens binnenvolgens binnentarieven: 2.50 fr./brief van 10 gram. Het gewicht was 10 gram voor het binneland in plaats van 20 gram voor de andere A.P.U. landen.

Fig. 29 Courier d'Usumbura 14-7-42 à destination de Gumba-Mobeka 27-7-42, pas de censure, au tarif intérieur : 2,50 francs/lettre de 10 g. Le poids s'élevait à 10 grammes pour l'intérieur au lieu de 20 grammes pour les autres pays de l'Union Postale Africaine.

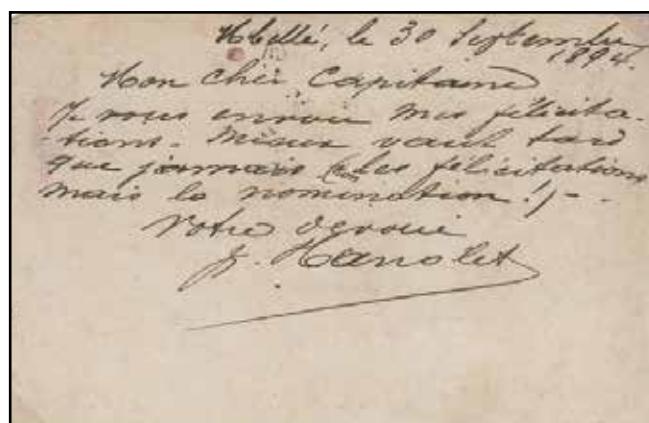


DE EXPEDITIE HANOLET - 2^E FASE (FEBRUARI 1894-NOVEMBER 1894) L'EXPÉDITION HANOLET - 2^{ÈME} PHASE (FÉVRIER 1894-NOVEMBRE 1894)

Thomas Lindekens - Vincent Schouberechts

In februari 1894 trok de expeditie Hanolet opnieuw naar het noorden. Na hun aankomst te Yango werden Van Calster en Inver als voorhoede naar El-Senoussi, de sultan van El-Kouti, gestuurd om zijn onderwerping te verkrijgen. Op 4 april 1894 bereikten ze M'belle waar Hanolet zich op 16 juni 1894 bij hen aansloot. De expeditie keerde op 1 november 1894 terug naar Dabago.

L'expédition Hanolet se remit en route vers le Nord, en février 1894. Arrivé à Yango, de là Van Calster et Inver sont envoyés en avant-garde pour rencontrer le sultan d'El-Kouti, El-Senoussi et obtenir sa soumission. Ils atteignent M'belle le 4 avril 1894 où Hanolet les rejoignit le 16 juin 1894. L'expédition rentre à Dabago le 1^{er} novembre 1894.

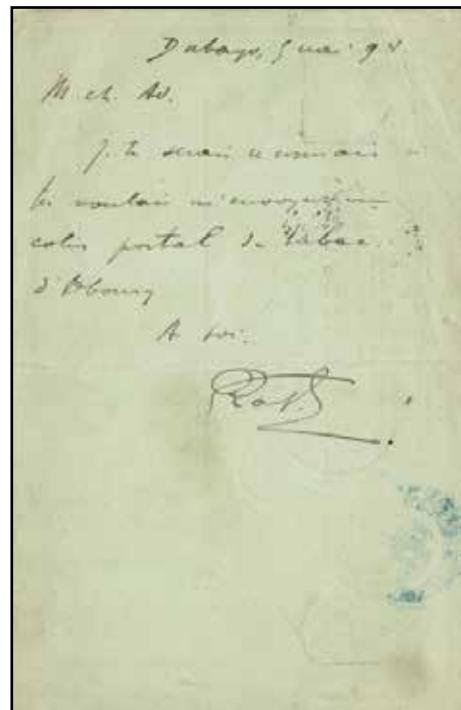


Afb. 1 Briefkaart (catalogus Stibbe nr. 5) geschreven door Hanolet te M'belle op 30 september 1894 (de vooravond van zijn terugkeer naar Dabago) en ontwaard te Leopoldstad op 5 januari 1895, met bestemming Brussel/België waar ze op 13 februari 1895 is aangekomen. Transitstempel Boma op 17 januari 1895. Bron: verzameling Maselis

Fig. 1 Entier postal (catalogue Stibbe n° 5) écrit par Hanolet (la veille du départ pour rentrer à Dabago) à M'belle le 30 septembre 1894 et annulé au passage à Léopoldville le 5 janvier 1895 à destination de Bruxelles/Belgique où il parvint le 13 février 1895. Cachet de passage par Boma le 17 janvier 1895. Source collection Maselis

Op 14 augustus 1894 sloten Frankrijk en Congo Vrijstaat een verdrag waarbij de Bomurivier als grens tussen beide werd vastgelegd. Daardoor maakten alle door Hanolet ontdekte gebieden deel uit van het Franse eigendom.

Le 14 août 1894, la France et l'Etat Indépendant du Congo signaient une convention établissant le Bomu comme frontière entre eux. Ce qui a fait que tous les territoires découverts par Hanolet allaient faire partie du domaine français.



Afb. 2 Briefkaart (catalogus Stibbe nr. 7- antwoordstrook) geschreven door Stroobant te Dabago op 5 mei 1894 en ontwaard te Leopoldstad in juli 1894 met bestemming Brussel/België waar ze op 19 september 1894 is aangekomen. Transitstempel te Boma op 17 augustus 1894. Onderweg is er een in Leopoldstad afgestempelde zegel van 5 centiem afgevallen en men heeft de strafportstempel 'T' aangebracht op de plaats waar de zegel zich moest bevinden. Bron: verzameling Maselis

Fig. 2 Entier postal (catalogue Stibbe n° 7-volet réponse) écrit par Stroobant à Dabago le 5 mai 1894 et annulé au passage à Léopoldville en juillet 1894 à destination de Bruxelles/Belgique où il parvint le 19 septembre 1894. Cachet de passage par Boma le 17 août 1894. Un timbre à 5 centimes oblitéré à Léopoldville est tombé lors du voyage et on a apposé la griffe « T » de taxation à l'endroit où le timbre a disparu. Source collection Maselis

Luitenant Stroobant werd aangesteld voor de Ubangi-Bomu-expeditie. Hij verliet Matadi op 25 oktober 1892, kwam op 22 november te Leopoldstad aan en vertrok daarna richting Zongo. Op 17 februari 1893 arriveerde hij in Yakoma en op 6 maart vertrok hij richting Bangasso en vervolgens Rafaï. Hij ging zeer snel weer weg uit Rafaï en richtte de stations Sandu en Darbaki op. Daarna keerde hij naar



Luitenant R. Stroobant

Lieutenant R. Stroobant

Le lieutenant Stroobant est désigné pour l'expédition de l'Ubangi-Bomu. Il quitte Matadi le 25 octobre 1892, il arrive à Léopoldville le 22 novembre ensuite direction Zongo. Il arrive à Yakoma le 17 février 1893. Le 6 mars direction Bangasso et ensuite Rafaï. Il part très vite de Rafaï et fonde les postes de Sandu et Darbaki. Après cela, il rentre à Bangasso. Il se dirige ensuite

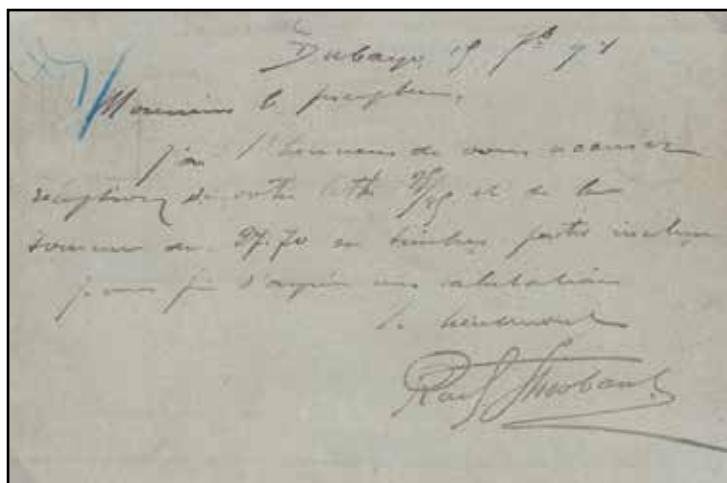
Bangasso terug. Op 15 november zette hij zijn reis verder richting Sattet en vond er Van Calster, Inver en Buret terug. Samen vertrokken ze op 20 november 1893 naar de Wassa. Op 30 november ontmoette hij het stamhoofd van de Wassa te Dabago. Stroobant verliet Dabago en begaf zich naar de Veddri. Op 9 januari 1894 kwam hij in Kuria aan. Hanolet van zijn kant arriveerde op 18 februari in Kuria en vroeg aan Stroobant, Van Calster en Inver of ze deel wilden uitmaken van zijn expeditie naar de Chari. Stroobant verkende in oktober 1894 de omgeving van Dabago en keerde in november 1894 terug. Hij stierf op 7 juli 1895 te Leopoldstad.

vers Sattet, le 15 novembre et y retrouve Van Calster, Inver et Buret. Ils partent pour les Wassas, dès le 20 novembre 1893. Le 30 novembre, il rencontre le chef Wassa à Dabago. Stroobant quitte Dabago pour se rendre chez les Veddris, il arrive à Kuria le 9 janvier 1894. Hanolet arrive à Kuria le 18 février et demande à Stroobant, Van Calster et Inver de faire partie de son expédition vers le Chari. En octobre 1894, Stroobant fait de la reconnaissance dans les alentours de Dabago et rentre en novembre 1894. Il succombe à Léopoldville le 7 juillet 1895.



Afb. 3 Briefkaart (catalogus Stibbe nr. 11) geschreven door Stroobant te Dabago op 11 juni 1894 en ontwaard te Leopoldstad op 4 september 1894 met bestemming Laken/Brussel/België waar ze op 22 oktober 1894 is aangekomen. Transitstempel te Boma op maandag 17 september 1894.

Fig. 3 Entier postal (catalogue Stibbe n° 11) écrit par Stroobant à Dabago le 11 juin 1894 et annulé au passage à Léopoldville le 4 septembre 1894 à destination de Laeken/Bruxelles/Belgique où il parvint le 22 octobre 1894. Cachet de passage par Boma le 17 septembre 1894.



Expeditie Nilis - de la Kéthulle (december 1893–oktober 1894)

Midden december 1893 kreeg Nilis het bevel een verkenningsexpeditie te leiden naar Dar-Fertit. Hij werd vergezeld door de luitnants de la Kéthulle, Gérard en Gonze. Op 28 december vertrok de expeditie Bangasso naar Rafaï. Zij verliet Rafaï op 8 februari 1894 in noordelijke richting en kwam op 15 februari 1894 in Sango aan. Gonze werd ziek en moest de expeditie verlaten. Hij stierf op 9 april nog voor hij Rafaï kon bereiken. De expeditie kwam op 1 maart 1894 in Bandassi aan. De colonne bereikte het stroomgebied van de Adda en richtte er een fort met dezelfde naam op. De expeditie had als doel in Dar-Fertit te geraken, maar slaagde daar niet in en kwam niet verder dan Adda. Het gebied in het noorden was te gevaarlijk omdat de mahdisten het controleerden. Gérard

Afb. 4 Briefkaart (catalogus Stibbe nr. 7 - antwoordstrook) geschreven door Stroobant te Dabago op 19 september 1894, ontwaard te Leopoldstad op 21 november 1894, gericht aan de postontvanger te Boma.

Stroobant bevestigt in deze brief de goede ontvangst van postzegels voor een waarde van 27,70 frank.

Bron: verzameling Maelis

Fig. 4 Entier postal (catalogue Stibbe n° 7 - volet réponse) écrit par Stroobant à Dabago le 19 septembre 1894, annulé au passage à Léopoldville le 21 novembre 1894 à destination du percepteur des Postes à Boma.

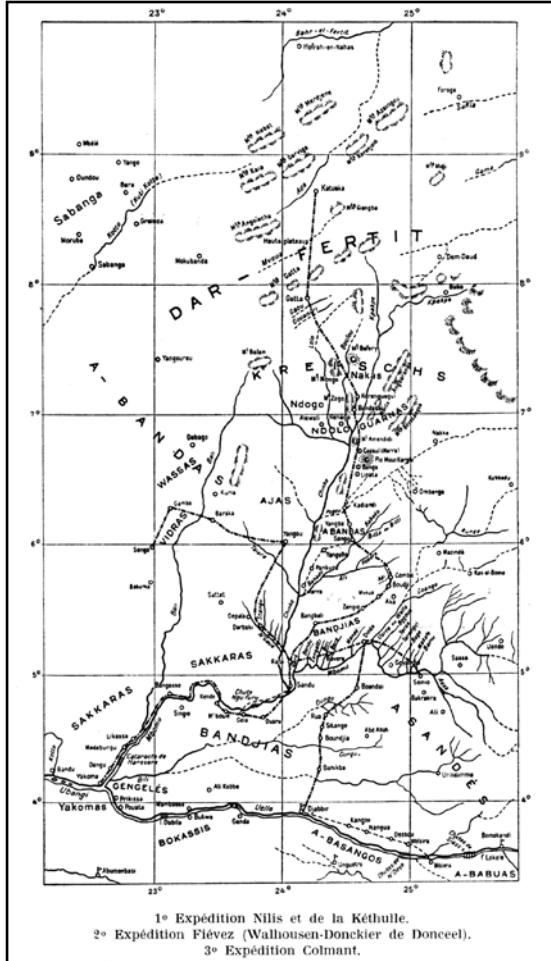
Stroobant confirme dans ce courrier la bonne réception de timbres-poste pour une valeur de 27,70 francs.

Source collection Maelis

Expédition Nilis - de la Kéthulle (décembre 1893–octobre 1894)

Mi-décembre 1893, Nilis reçoit l'ordre de conduire une expédition de reconnaissance vers le Dar-Fretit il sera accompagné par les lieutenants de la Kéthulle, Gérard et Gonze. Le 28 décembre l'expédition quitte Bangasso pour Rafaï. Ils quittent Rafaï le 8 février 1894, direction Nord, ils arrivent Sango le 15 février 1894. Gonze tombe malade et doit abandonner l'expédition. Il meurt le 9 avril avant d'atteindre Rafaï. L'expédition atteint Bandassi le 1er mars 1894. La colonne arrive dans le bassin de l'Adda et y fonde un fort du même nom, l'expédition avait pour but le Dar-Fertit mais elle ne dépassera pas Adda car la région au Nord est trop dangereuse, contrôlée par les mahdistes. C'est Gérard qui commandera le fort avec l'aide de 50 hommes et Henrion. Nilis et de la Kethulle

voerde het bevel over het fort met de hulp van 50 manschappen en Henrion. Nilis en de la Kéthulle bereikten Kuria op 1 april en Dagabo op 24 april. De expeditie was ten einde en vertrok in mei 1894 naar Rafaï.



Afb. 5 Briefkaart uit Sierra Leone, verstuurd door A. Gérard, naar zijn zus in België, bij zijn aankomst in Freetown op 21 mei 1893 tijdens zijn doortocht om zich bij de expeditie aan te sluiten.

Bron: verzameling A. Stragier

Fig. 5 Entier postal de Sierra Leone expédié par A. Gérard à sa sœur en Belgique lors de son arrivée à Freetown le 21 mai 1893 en route pour rejoindre l'expédition.

Source collection A: Stragier

Gérard, die in het ‘Fort de l’Adda’ was gebleven, verwachtte zich aan een aanval van de mahdisten en hun bondgenoten.

Hij waarschuwde Nilis die de leiding nam van een versterkingscolonne met de luitnants Lannoy en Libois. Zij snelden Gérard te hulp. Het fort werd verlaten omdat het nutteloos was weerstand te bieden tegen een steeds groter wordend aantal vijanden. Het station werd ontruimd en de colonne begaf zich naar Rafaï.

regagnent Kuria le 1er avril, Dabago le 24 avril. L'expédition prend fin et se dirige vers Rafaï en mai 1894.



La chose faites faire.
Nous sommes arrivés aujourd'hui
samedi le mai à Fuefuron (Sierre
Cévenne). la traversée continue à être
excellente, le vent étant toujours
très bonnes. Il fait seulement une
Chaleur tropicale, ce matin a été
beau il y avait a l'ombre 35 degrés
je me porte cependant très bien
et l'appétit reste bon, ce qui est
le principal. Si tu étais ici, tu verrais
joliement échouée, tôtlement tout
ce que je vois est extraordinaire j'
te montrerai les détails dans une autre
prochaine et t'expliquerai tout cela
également.
Et comme il fait beau, je ferme
petit à vos cheveux. Je vous

Gérard qui lui est resté au fort de l'Adda s'attend à une attaque de la part des mahdistes et de leurs alliés.

Il prévient Nilis et celui-ci prend la tête d'une colonne de renfort avec les lieutenants Lannoy et Libois. Ils portent secours à Gérard. Le fort sera abandonné car la résistance est inutile vu le nombre de plus en plus important d'ennemis. Le poste est évacué et la colonne se dirige vers Rafaï.



Afb. 6 Briefkaart (catalogus Stibbe nr. 10) geschreven door Nihilis in het 'Fort de l'Adda' op 2 mei 1894, ontwaard te Leopoldstad op 23 juli 1894, met bestemming Antwerpen waar ze op 19 september is aangekomen en naar Brussel doorgestuurd. Transitstempel te Boma op vrijdag 17 augustus 1894.

Bron: verzameling Maselis

Fig. 6 Entier postal (catalogue Stibbe n° 10) écrit par Nihilis au fort de l'Adda le 2 mai 1894 annulé au passage à Léopoldville le 23 juillet 1894 à destination d'Anvers où il parvint le 19 septembre et réexpédition vers Bruxelles. Cachet de passage par Boma le 17 août 1894. Source collection Maselis



Afb. 7 Briefkaart (catalogus Stibbe nr. 11) geschreven door Lannoy te Bandassi op 29 augustus 1894 en ontwaard te Leopoldstad op 4 december 1894, met bestemming Charleroi waar ze op 29 januari 1895 is aangekomen. Transitpostmerken in Boma op 15 december en in Antwerpen op 29 januari 1895. Bron: verzameling Maselis

Fig. 7 Entier postal (catalogue Stibbe n° 11) écrit par Lannoy à Bandassi le 29 août 1894 et annulé au passage à Léopoldville le 4 décembre 1894 à destination de Charleroi où il parvint le 29 janvier 1895. Cachets de passage par Boma le 15 décembre et par Anvers le 29 janvier 1895.

Source collection Maselis

Lannoy werd aangesteld voor de Uele-Bomu expeditie en had als opdracht het station Rafaï te verwoegen. Hij nam deel aan de versterkingscolonne waarover Nilis het bevel voerde om Gérard te helpen de mahdisten bij het stroomgebied van de Adda te verslaan. Na de ontruiming van het stroomgebied van de Adda werd hij op 7 september 1895 benoemd tot hoofd van het station van Yakoma. Hij verliet Congo op 12 november 1896.

Lannoy est désigné pour l'expédition de l'Uele-Bomu et commissionné pour le poste de Rafaï. Il participe à la colonne de renfort que Nilis commande pour aider Gérard à vaincre les mahdistes à l'Adda. Il fut nommé ensuite après l'évacuation de l'Adda, comme chef de poste de Yakoma le 7 septembre 1895. Il quitta le Congo le 12 novembre 1896.



Afb. 8 Briefkaart (catalogus Stibbe nr. 10) geschreven door Libois te Bandassi op 9 juli 1894 en ontwaard te Leopoldstad op 24 september 1894, met bestemming Brussel waar ze op 9 november is aangekomen. Transitstempel te Boma op dinsdag 9 oktober 1894. Bron: verzameling Maselis

Interessante tekst:

'Ik ben deze morgen in Bandassi aangekomen en moest onmiddellijk een brief sturen naar Rafaï, in opdracht van commandant Nilis. Ik maak van de gelegenheid gebruik om deze kaart te schrijven [...] Ik blijf hier enkele dagen en vertrek dan naar het 'Fort de l'Adda', een gloednieuw station, waar nog maar twee kleine huisjes zijn voor de Europeanen.'

Fig. 8 Entier postal (catalogue Stibbe n° 10) écrit par Libois à Bandassi le 9 juillet 1894 et annulé au passage à Léopoldville le 24 septembre 1894 à destination de Bruxelles où il parvint le 9 novembre.

Cachet de passage par Boma le 9 octobre 1894. Source collection Maselis

Texte intéressant :

« Je suis arrivé ce matin à Bandassi et devais envoyer immédiatement un courrier à Rafaï de la part du Commandant Nilis j'en profite pour envoyer cette carte [...] Je resterai quelques jours ici, puis en route pour le fort Adda encore une station toute nouvelle, il n'y a encore que deux petites maisons pour les Européens».

Libois werd op 28 september 1893 in Boma secretaris van Rijksinspecteur Georges Le Marinel benoemd. Hij begaf zich naar Bangasso waar hij zich bij zijn overste voegde. Hij werd toen aangesteld voor de Nilis-de la Kéthulle expeditie (die in het stroomgebied van de Adda was) om Gonze te vervangen die in de buurt van Sango gestorven was. Eind april 1894 was hij in Bangasso terug. Hij nam deel aan de versterkingskolonne geleid door Nilis, om Gérard te helpen de mahdisten in het stroomgebied van de Adda te verslaan. Hij keerde terug naar Rafaï met de colonne belast met de evacuatie van het 'Fort de l'Adda'. Op 14 maart 1895 was Lobois op doortocht in station Gufuru en daarna in Semio.

Op 14 augustus 1894 werd een Frans-Congoense overeenkomst ondertekend die de grenzen van Congo Vrijstaat langs de Bomurivier vastlegde.

Luitenant Léon Tonneau werd aangesteld voor de Ubangi-Bomu expeditie. Na de ondertekening van het verdrag werd Tonneau als diplomatiek ambtenaar belast met de overdracht van de stations aan de rechteroever van de Bomu aan de Fransen. Hij verbleef in Yakoma en wierp er versterkingen op, omdat er voor een aanval van de mahdisten werd gevreesd. Hij nam ook deel aan de versterking van Zongo. Hij werd erg gewaardeerd door de Fransen (zoals Marchand) wegens zijn tact en zijn discretie.

Libois est nommé le 28 septembre 1893 à Boma comme secrétaire de l'inspecteur d'Etat Georges Le Marinel, il se dirige vers Bangasso pour y rejoindre son supérieur. Il fut ensuite désigné pour l'expédition de Nilis-de la Kéthulle (qui est à l'Adda) afin de remplacer Gonze décédé près de Sango. Fin avril 1894, il est de retour à Bangasso. Il participe à la colonne de renfort que Nilis dirige pour aider Gérard à vaincre les mahdistes à l'Adda. Il rentre à Rafaï avec la colonne d'évacuation du fort de l'Adda. Libois passa au poste de Gufuru et puis à Semio le 14 mars 1895.

Le 14 août 1894, une convention franco-congolaise est signée et qui a pour conséquence la fixation de la frontière de l'Etat indépendant du Congo à la rivière Bomu.

Le lieutenant Léon Tonneau est désigné pour l'expédition de l'Ubangi-Bomu. Après que le traité fut signé, Tonneau fut chargé en qualité d'agent diplomatique de la remise aux Français des postes de la rive droite du Bomu. Il séjourne à Yakoma qu'il fortifie car on craint une attaque mahdiste et il participe aussi à la fortification de Zongo. Il fut fortement apprécié par les français (comme Marchand) pour son tact et sa discréetion.



Mon cher Everett
 Je te prie de me pardonner de t'avoir oublié maladement. Du reste la santé sera vite réparée et tu recevras bientôt de moi quelques jours. Je donne des ordres conséquents. Ma santé continue à se faire passer, jusqu'à ce jour je n'ai pas encore été malade, j'ai reçu la lettre d'Alphonse ainsi que celle d'Arthur, si ce dernier était envoi à Bruxelles " lui que je n'envisageais pas car je le crois en voie pour ce beau pays, j'ai présenté tes amitiés et celles de capt. Gostane à Trooz. Il m'a été très content disant que nous étions les deux plus grands amis.
 Les 1/2 de continental commençant à manquer comme ils seraient bien venus ~~à Zongo~~. Aussi au restant l'on pourra supprimer des tranches il ne faudra plus venir avec des trits il faudra des entiers doublés. D'après ce qu'il faut tu auras assez reçu une augmentation. Comment marche l'expédition ? Dis à Alphonse que je lui écrirai à Yekoma. Sin peut me donner des nouvelles tous les mois qu'il n'y manque pas amitiés aux camarades et au Capt. Vandervelde
 Zongo le 18^e ~~7~~^{me} Octobre 1894
 Car tout déroulé
 à Boma ~~vers~~ ^{et} à Bruxelles il a continué vers

Afb. 9 Briefkaart (catalogus Stibbe nr. 11) geschreven door Tonneau te Zongo op 18 september 1894 en ontwaard te Leopoldstad op 7 oktober 1894, met bestemming Brussel, waar ze op 14 december 1894 is aangekomen. Transitstempel te Boma op vrijdag 26 oktober 1894. Bron: verzameling Maselis

Fig. 9 Entier postal (catalogue Stibbe n° 11) écrit par Tonneau à Zongo le 18 septembre 1894 et annulé au passage par Léopoldville le 7 octobre 1894 à destination de Bruxelles où il parvint le 14 décembre 1894. Cachet de passage par Boma le 26 octobre 1894. Source collection Maselis



EEN SOLDAAT IN DIENST VAN NAPOLEON UN SOLDAT AU SERVICE DE NAPOLÉON

Willy Vande Wiele

In enkele brieven beschreef een soldaat in dienst van Napoleon zijn verhaal over zijn reis naar Florence, zijn verblijf ter plaatse en zijn mogelijk vertrek naar Rusland. Waarschijnlijk was hij van goede huize want telkens vroeg hij om geld. Elke brief ondertekende hij met een zegelmerk met zijn initialen.

Un soldat au service de Napoléon raconte son voyage à Florence, son séjour là-bas et son départ éventuel vers la Russie à travers quelques lettres. Il était probablement de bonne famille, car il demande chaque fois de l'argent. Il signe chacune de ses lettres avec un cachet à ses initiales.



Afb. 1 Petrus of Pierre Forti

Fig. 1 Petrus ou Pierre Forti

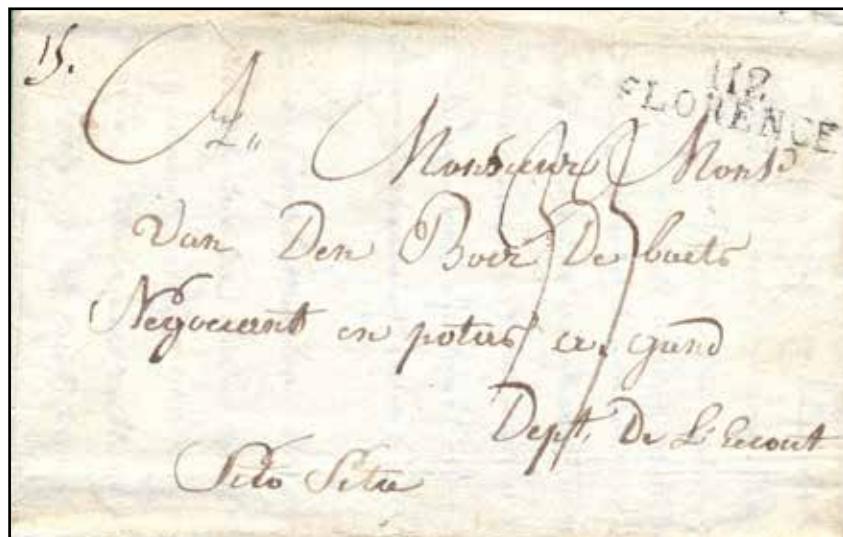
De brieven zijn gericht aan *Monsieur Van den Boer-De Baets, négociant en potasse* in de *Département de l'Escaut à Gand*. Volgens de *Almanach du Département de l'Escaut* jaar 1813 woonde die handelaar in de *Rue du Savon* te Gent.

Onderstaande brief, gedateerd 17 juni (1813) werd geschreven door de soldaat kort na zijn aankomst in Florence en is afgestempeld met de departementstempel 112 FLORENCE van het departement ARNO door de Fransen opgericht op 24 mei 1808. De brief werd getaxeerd volgens het Frans tarief van april 1810, een aanpassing van het tarief van 1806. Gezien de uitbreiding van het Franse grondgebied moesten de tarieven aangepast worden voor de grotere afstanden tot 2200 km en 2400 km. De gewichtsprogressies bleven onveranderd. Dit tarief werd met de circulaire LII van 20 januari 1811 aan de directeurs van de postkantoren meegedeeld. Deze brief woog 15 gram (in de linkerbovenhoek

Les lettres sont adressées à *Monsieur Van den Boer-De Baets, négociant en potasse dans le Département de l'Escaut à Gand*. D'après l'*Almanach du Département de l'Escaut* de 1813, ce négociant habitait rue du Savon à Gand.

Datée du 17 juin (1813), la lettre ci-dessous a été écrite par le militaire peu après son arrivée à Florence et porte la griffe du département à l'aide du cachet du département 112 FLORENCE du département de l'ARNO créé par les Français le 24 mai 1808. La lettre a été taxée au tarif français d'avril 1810, une adaptation du tarif de 1806. Vu l'agrandissement du territoire français, les tarifs durent être adaptés pour les longues distances jusqu'à 2200 km et 2400 km. Les progressions de poids restèrent identiques. Ce tarif fut communiqué aux directeurs des bureaux de poste par la circulaire LII du 20 janvier 1811. Cette lettre pesait 15 grammes (noté dans le coin supérieur gauche). Au

geschreven). Op de achterzijde van de brief staat het port voor een enkele brief = 13 décime, wat betekent dat de afstand Florence tot Gent tussen 1400 km en 1600 km was. Brieven van meer dan 15 gram maar minder dan 20 gram kostten 2,5 maal het enkele port waardoor in Gent 13 decime x 2,5 = 32,5 afgerond 33 decime moest betaald worden door de geadresseerde. De brief alleen woog ± 9 gram maar bevatte ook nog een portret-tekening (zie einde van deze brief) waardoor het totaal gewicht op 15 gram kwam.



Afb. 2 Florence, 17 juni 1813, port 33 decime

Fig. 2 Florence, 17 juin 1813, port de 33 décimes

De brief, geschreven naar een vriend van zijn vader, heeft een interessante inhoud omdat er het verloop van de reis en de route in opgegeven staat die de soldaten gevuld hebben. Deze route komt blijkbaar niet altijd overeen met de postroutes uit die tijd.

*Florence den 17 juni
Zeer Beminden vriend
Ik laete U weten den staet van mijne goede gezondheyd ende ik verhope van u het zelve ik ben den dertiende dezer in florence gearriveert ende op den zelven dag hebben zij ons al gekleed*. Wij hebben ons naakt doen ontkleeden en in eene rivier doen spoelen. Wij hebben eene zwaere roete gehad wij hebben dertien daegen in Savoien gemarceert dat wij niet anders hadden als bergen die schrikkelijk waeren van grootten. Wij hebben over eene berg geklommen die men noemt de montanie al waer op den berg in een*

verso de la lettre, on trouve le port pour une lettre simple de 13 décimes, ce qui signifie que la distance entre Florence et Gand se situait entre 1400 km et 1600 km. Les lettres de 15 à 20 grammes coûtaient 2,5 fois le port simple, de sorte que le destinataire dut payer à Gand 13 décimes x 2,5 = 32,5 arrondis à 33 décimes. La lettre pèse environ 9 grammes, mais elle contient aussi un portrait dessiné (voir la fin de cette lettre), de sorte que le poids total s'élevait à 15 grammes.

Adressée à un ami de son père, la lettre présente un contenu intéressant, car elle raconte le déroulement du voyage et l'itinéraire suivi par les soldats. Manifestement, cet itinéraire ne correspond pas toujours aux routes postales de l'époque.

*Florence, le 17 juin,
Cher Ami,
Je vous informe que je suis en bonne santé et espère que vous l'êtes aussi. Je suis arrivé à florence le treize de ce mois et ils nous ont fourni nos vêtements le même jour*. Nous nous sommes déshabillés et lavés dans une rivière. Nous avons parcouru une route difficile. Nous avons marché treize jours en Savoie où il n'y avait que des montagnes d'une taille effrayante. Nous avons escaladé une montagne qu'on appelle montanie où nous avons logé dans un couvent. Tout était très cher dans ce pays et nous ne pou-*

klooster gelogeert hebben in dit land was alles geheel dur wij en konden geen vleesch krijgen of tenzij aen eenen geheelen hoogen prijs en de wat aengaet de stad florence en is niet beschrijfelijk de raeriteityten die daer te zien zijn. Zijt zoo goed van mij cito mij geld op te zenden daer ik om geschreven hebbe ende in plaets van acht kroonen dat gij mij zoud willen zenden twaalf kroonen want ik het van noode hebbe. De complimenten aan mijnheer Willem en jonkvrouw Isabelle waer mede ik blijve in afwachtinge,

mijn adres is

*a Monsieur Mons^e Petrus fort
soldat a 112 regiment
5 bat deuseem compani a florence
a Itali Dept de Larno*

* zou dit betekenen dat de soldaten in hun eigen kledij naar hun bestemming moesten gaan en daar pas hun soldatenkledij kregen? Op die manier moesten degenen die het einddoel niet bereikten uiteraard geen kledij ontvangen, wat besparingen betekende.

Daarna volgt zijn beschrijving van de afgelegde route. De namen van de steden en dorpen zijn aangepast aan de huidige schrijfwijze. In de brief worden ook de rustdagen opgegeven maar de rustdagen 7, 9 en 11 ontbreken.
Vertrokken in Gent op 3 april - Aalst - Brussel - Braine (-le-Comte) - Mons (1^{ste} rustdag)
Maubeuge - Avesnes - Vervins - Laon (2^{de} rustdag)
Reims - les Petites Loges - Châlons (sur Marne) (3^{de} rustdag)
Vitry (-le-François) - St-Diziere - Joinville - Vignory - Chaumont (4^{de} rustdag)
Langres - Selongey - Dijon (5^{de} rustdag)
Beaune - Chalon (-sur-Saône) - Tournus - Mâcon (6^{de} rustdag)
Lyon - Bourgoin (-Jallieu) - le Pont de Beauvoisin - Aiguebelette - Chambéry (8^{ste} rustdag)
Montmélian-Aiguebelle-laChambre-St-Jean (-de-Maurienne) - St Michel (-de-Maurienne) - Modane - Lanslebourg (10^{de} rustdag)
Col du Mt Cenis - Susa - Avigliana - Turijn - ...- Asti - Felizano - Alexandrie (12^{de} rustdag)
Tortona - Vogera - Plaisance (13^{de} jour de repos)
Borgo (S. Donnino) - Parme - Reggio - Modène - Bologna (14^{de} jour de repos)
Florence (arrivée le 13 juin)

vions trouver de viande, sinon à un prix très élevé. À propos de florence, il est impossible de décrire les raretés qu'on peut y voir. Voudriez-vous m'envoyer d'urgence l'argent dont j'ai parlé et envoyer douze couronnes au lieu des huit que vous vouliez m'envoyer car j'en ai besoin. Mes compliments à Monsieur Willem et à Mademoiselle Isabelle.

Mon adresse est à Monsieur Petrus fort, soldat au 112 régiment, 5 bat. 2e compagnie à florence, en Italie Dépt de l'Arno)

*Cela signifierait que les soldats devaient rejoindre leur destination avec leurs propres vêtements et qu'ils ne recevaient leur uniforme de soldat qu'une fois arrivés. Ainsi, il ne fallait pas fournir de vêtements à ceux qui n'arrivaient pas à leur destination finale, ce qui représentait des économies.

On trouve ensuite une description de l'itinéraire suivi. L'orthographe des villes et villages est l'orthographe actuelle. La lettre indique également les jours de repos, mais ne mentionne pas les jours de repos 7, 9 et 11.
Départ de Gand le 3 avril - Alost - Bruxelles - Braine-le-Comte - Mons (1^{er} jour de repos)
Maubeuge - Avesnes - Vervins - Laon (2^e jour de repos)
Reims - les Petites Loges - Châlons (sur Marne) (3^e jour de repos)
Vitry(-le-François) - St-Dizier - Joinville - Vignory - Chaumont (4^e jour de repos)
Langres - Selongey - Dijon (5^e jour de repos)
Beaune - Chalon (-sur-Saône) - Tournus - Mâcon (6^e jour de repos)
Lyon - Bourgoin (-Jallieu) - le Pont-de-Beauvoisin - Aiguebelette - Chambéry (8^e jour de repos)
Montmélian - Aiguebelle - la Chambre-St-Jean (-de-Maurienne) - St Michel (-de-Maurienne) - Modane - Lanslebourg (10^e jour de repos)
Col du Mt Cenis - Susa - Avigliana - Turin - ...- Asti - Felizano - Alexandrie (12^{de} jour de repos)
Tortona - Vogera - Plaisance (13^{de} jour de repos)
Borgo (S. Donnino) - Parme - Reggio - Modène - Bologne (14^{de} jour de repos)
Florence (arrivée le 13 juin)

Borgo (S. Donnino) - Parma - Reggio - Modena - Bologna (14^{de} rustdag)
 Florence (aangekomen op 13 juni)
 De brief eindigt als volgt: *De complimenten aen alle mijne goede kennissen ende wij moeten tweemale daegs exerceren telkens dry uren want zoo gou wij ons excerptie kunnen wij moeten cito naer rusland vertrekken ende zyjt zoo goed den dezen brief met mijn portret wel te bewaeren.*

La lettre se termine comme suit :
Mes compliments à toutes mes bonnes connaissances. Nous devons nous exercer deux fois par jour trois heures car plus tôt nous nous exerçons plus tôt nous pourrons partir en Russie. Veuillez conserver précieusement cette lettre avec mon portrait.



Afb. 3 Route Gent-Florence
 Fig. 3 Itinéraire Gand-Florence

Route: Vertrokken in Gent op 3 april 1813

- 1 Mons
- 2 Laon
- 3 Châlons sur Marne
- 4 Chaumont
- 5 Dijon
- 6 Mâcon
- 7 niet vermeld
- 8 Chambéry
- 9 niet vermeld
- 10 Lanslebourg
- 11 niet vermeld
- 12 Alexandrie
- 13 Piacenza
- 14 Bologna

Aankomst in Florence op 13 juni 1813

De brief werd beantwoord waarop onze soldaat een nieuwe brief stuurde met volgende inhoud:

Florence 12 juillet 1813

Mijnheer

deze dient tot antworde op U brief gedateerd 30 juliij lest ledien, waer in ik gevonden hebbe eene reconnaissance waerdoor ik zal bekomen binne den tijd van vijfthien dagen de somme van 34 francs 80 ct waer over ik u grootelijks bedanke. Mijn moet niet verwonderd zijn als dat ik zonder geld was want wij hebben eene grote en moijelijke roete gehad te meer wij hebben te vel verloren acter ons geld het verhanderde tot vijf maal voor dat wij in florence toe kwaemen. Voor eerst in vranckrijk dan in Savoijen ook in Pimont als mede in Toscane en de vijfde mael in florence en gelijck wij diergelyk geld niet kende zijn wij dikmals bedrogen in het uijt wisselen.*

Mijn heer dat U ontvangen hebt den brief van Jan francis de Meijer is par erreur want ik hadde als dan in mijnen eerste brief vergeoten u te schrijven in wat département ik was, zoo dat ik om beters wille verzogth hebbe den boven gemomden Jan francis de Meijer om U te laeten weten in wat département dat ik was. Zijt zo goed van te willen bestellen den brief van de meijer aan Emanuël Forti mijnen vader, ...

Itinéraire : Départ de Gand le 3 avril 1813

- 1 Mons
- 2 Laon
- 3 Châlons-sur-Marne
- 4 Chaumont
- 5 Dijon
- 6 Mâcon
- 7 non mentionné
- 8 Chambéry
- 9 non mentionné
- 10 Lanslebourg
- 11 non mentionné
- 12 Alexandrie
- 13 Plaisance
- 14 Bologne

Arrivée à Florence le 13 juin 1813

Suite à la réponse à sa lettre, notre soldat en envoya une autre avec le même contenu :

Florence 12 juillet 1813

Monsieur,

Voici ma réponse à votre lettre datée du 30 juillet dernier, dans laquelle j'ai trouvé une reconnaissance qui me permettra d'obtenir la somme de 34 francs 80 centimes dans les 15 jours, ce dont je vous remercie beaucoup. Il ne faut pas s'étonner si je n'avais plus d'argent, car nous avons eu une longue route difficile. De plus, nous avons beaucoup perdu en changeant notre argent jusqu'à cinq fois avant d'arriver à florence, d'abord en france, puis en Savoie, au Piémont et en Toscane, et la cinquième fois à florence. Comme nous ne connaissons pas cette monnaie, nous avons souvent été roulés au change. Vous avez reçu la lettre de Jan Francis de Meijer par erreur, car j'avais oublié de vous dire dans quel département j'étais dans ma première lettre, de sorte que j'ai prié celui-ci de vous le faire savoir. Je vous prie de transmettre la lettre de de meijer à Emanuël Forti, mon père... Je vous prie de m'envoyer encore de l'argent car nous devons acheter nous-mêmes des vêtements neufs, à savoir des pantalons blancs, des chaussures du dimanche, des foulards noirs et blancs et d'autres vêtements. Ceux qui ne les achètent pas ne peuvent sortir du château pour se promener en ville, car*

... verzoek U van mij noch geld op te sturen want wij moeten van ons geld kopen versche kleeren, zjnde witte pantalons siléen sondagsche schoenen, zwarte en witte halsdoeken, en verscheide andere kleeragien, want al die zulks niet en koopen en mogen uijt het kasteel niet gaen om in stad te wanedelen want de pricesse en stad niet dat er eenen vuylen soldaet in florence wandeld U kan wel inke als dirgelijke kleeren kosten de somme van 40 francs, het is ons onmogelijk van, van onzen prée te koopen want wij trekken op vier weken drij à vier grietsen, en vier-thien grietsen doen eenen franc...

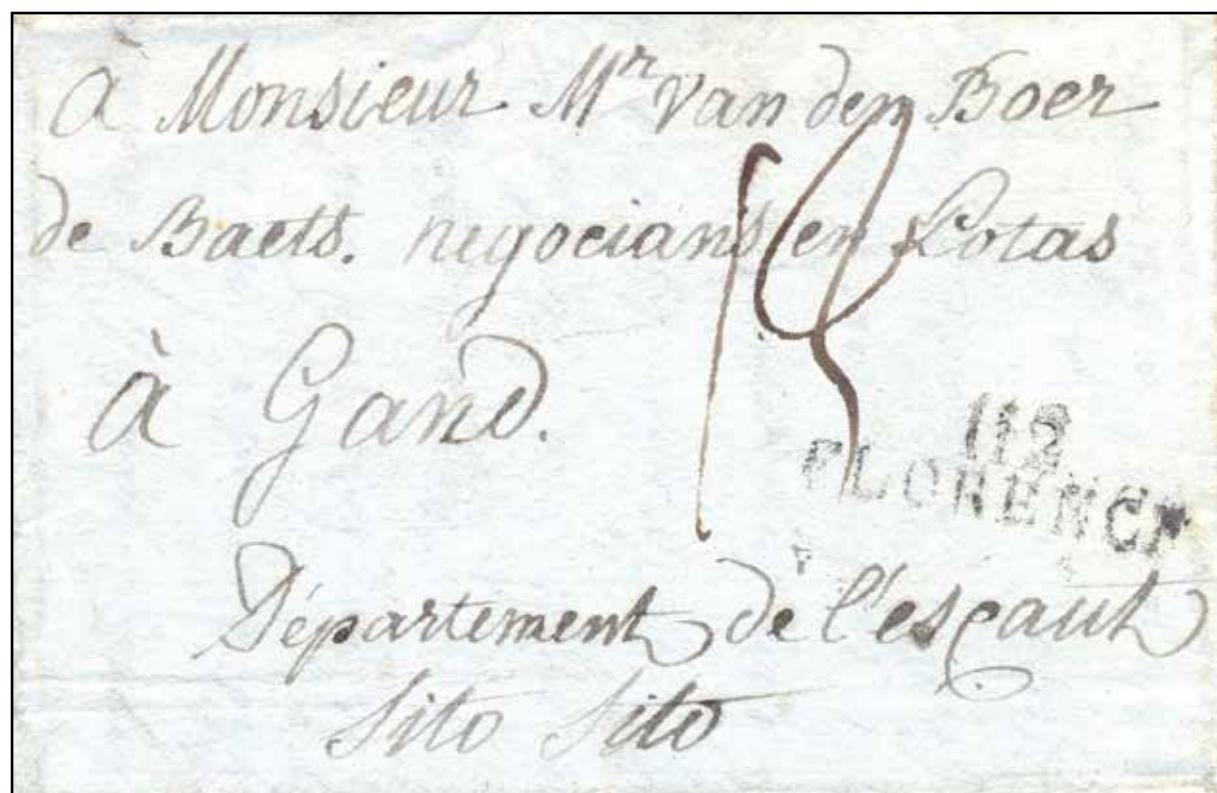
mijn adres is aan
Monsieur Mr Pierre forti
fuselier du 112 R^{ent} 2^e 5 B^{ons}
a florence Dept de l'arno

* zal 30 juni geweest zijn i.p.v. 30 juli

la princesse et la ville refusent qu'un soldat sale se promène à florence. Ces vêtements coûtent 40 francs et nous ne pouvons nous les permettre, car nous ne recevons que trois à quatre grietsen sur quatre semaines, or quatorze grietsen font un franc...

Mon adresse est
Monsieur Pierre Forti,
fusilier du 112 R^{ent} 2^e 5 B^{ons},
en Italie, Dépt de l'Arno

*Il s'agit sans doute du 30 juin et non du 30 juillet.



Afb. 4 Florence, 12 juli 1813 port 13 decime voor een enkele brief minder dan 6 gram

Fig. 4 Florence, 12 juillet 1813, port 13 décimes pour une lettre simple de moins de 6 gr

De laatste brief dateert van 6 september 1813.

La dernière lettre date du 6 septembre 1813.



Afb. 5 Florence den 6 7bre 1813

Fig. 5 Florence den 6 7bre 1813

Zeer beminden vriend en gansch het huys-gezin,

Nae u vriendelijk gegroet te hebben dient deze om aen u te laeten weten den goeden staet van mijne gezondheyd verhopende van u het zelve. Ik laete u weten als dat ik gisteren en heden in het vier gexerceert hebbe en dat ik overmorgen wezende den achtsten dezer maend moet vertrekken waerschijnelyk naer Veronne en van daer mischien naer Rusland. ik maeke wijnig droefheyd in het vertrekken maer ik hebbe spijt om dat ik moet vertrekken zonder geld om dat gj in tijds geene antwoorde geschreven hebt. U moet geene antwoorde meer schrijven indien gj geene nog hebt geschreven vooraleer ik het u zal laeten weten...

...en zijt zo goed van voor mij te bidden want ik moet dan naer den slag trekken want ik

Cher Ami,

je vous salue ainsi que toute votre famille, après les salutations, cette lettre vous informe que je suis en bonne santé et j'espère que vous l'êtes aussi. Je vous informe que je me suis exercé quatre fois hier et aujourd'hui et que je dois partir sans doute pour Vérone après-demain, soit le huit de ce mois. De là, j'irai peut-être en Russie. Le départ m'attriste peu, mais je regrette de devoir partir sans argent en l'absence de réponse à temps de votre part. Vous ne devez plus répondre si vous ne l'avez encore fait avant que je ne vous le fasse savoir...

...veuillez prier pour moi car je dois partir me battre et je n'aurai plus l'occasion de prier. À florence, nous avons encore pu prier, mais plus maintenant. Je suis désolé de devoir vendre ma montre qui est le souvenir de

en zal geene occasie meer hebben om te bidden. In florence hadden wij nog eenigsins occasie om te bidden maer nu niet meer. Het spijt me omdat ik moet mijne horlogie verkoopen zijnde mijnen besten pand die ik van Vlaenderen mede gebracht hebbe. De andere remplaçanten hebben geld zooveel als zij verzoeken maer ik en hebbe niet meer het welke mij groote pijn aen doet maer toch ik dunke wat baet mij het geld als ik in den slag moet blijven? Ik en zal niet te gauw meer schrijven woer aleer ik wete hoe het is of als wij stille liggen. Als ik nergens stille blijve en dat ik in den slag mijn leven eynde dat is het den lesten brief die gij van mij zult hebben maer als godt mij gespaert heeft zal ik het u latene weten...

In deze brief gaf hij zijn adres niet meer op. Zijn vorige brief dateerde van 18 augustus en werd in Gent pas op 7 september beantwoord. Wellicht was Pierre Forti dan al vertrokken naar Rusland. Verder nieuws ontbreekt ons...

Flandre qui m'est le plus cher. Les autres remplaçants ont autant d'argent qu'ils en demandent, mais je n'en ai plus, ce qui m'afflige beaucoup. Mais qu'en ferais-je si je reste sur le champ de bataille ? Je n'écrirai plus avant de connaître la situation ou si nous nous arrêtons. Si je ne m'arrête nulle part et perds la vie dans la bataille, c'est la dernière lettre que vous aurez de moi, mais si Dieu m'épargne, je vous le ferai savoir.

Il ne donne plus son adresse dans cette lettre. Sa lettre précédente datait du 18 août et la réponse n'a été rédigée à Gand que le 7 septembre. Pierre Forti était peut-être déjà parti en Russie. Nous n'avons pas d'autres nouvelles.

Literatuur/Bibliographie

Michèle Chauvet : *Introduction à l'histoire postale des origines à 1849.*

2- Les tarifs postaux (Brun & Fils, 2002)

A.B. Stéven : *Almanach du Département de l'Escaut (Gent/Gand)*



MONTENEZ

**GESCHIEDENIS VAN DE UITGIFTE AAN DE HAND VAN TOENMALIGE
DOCUMENTEN EN PERSBERICHTEN**

**HISTOIRE DE L'ÉMISSION À TRAVERS LES DOCUMENTS
ET LA PRESSE D'ÉPOQUE**

Luc Vander Marcken

Het idee van een uitgifte van hoge postwaarden, waarvan het uiteindelijke doel louter financieel was, is ontstaan in december 1925 in de geest van de Belgische consul in Sevilla G. Perreau. In een brief aan de Belgische consul generaal in Barcelona Bastin, gedateerd 27 december 1925, zette hij uiteen dat: 'Rekening houdende dat België, in navolging van andere landen, een grote financiële crisis doormaakt en uitzonderlijke inkomsten nodig heeft, dacht ik dat alle vaderlandsliedende personen hun best zouden doen om de overheid te helpen en haar ideeën te verwezenlijken. Sta me toe, als postzegelverzamelaar, u het volgende te zeggen: waarom zou België geen waarden van 12,5, 15, 20 en 50 frank uitgeven, en eveneens dienstzegels

gaande van 5c tot 50 frank?... Er zijn in de wereld drie miljoen verzamelaars, waarvan 500.000 ernstige en vermogende verzamelaars. Enkel rekenende op deze laatsten,

is de investering verzekerd als volgt: 500.000 verzamelaars nemen 500.000 stuks van de aangegeven waarden en 500.000 officiële reeksen op, maakt een totaal van 132.000.000 Belgische frank die zal ontvangen worden als vrijwillige bijdrage.' (bijl. I) Deze brief werd overgemaakt aan de Administratie van de Posterijen. (bijl. II*) Het idee trok de aandacht van Minister Anseele, die hierover

Au vu des archives, autrefois accessible au musée postal, il ressort que l'idée primitive d'une émission à fortes valeurs faciales, dont le but avoué serait purement financier, avait germé en décembre 1925 dans l'esprit du consul Belge à Séville G. Perreau, qui l'exprime dans une lettre datée du 27 décembre 1925 envoyée au consul général de Belgique à Barcelone et dans laquelle il expose que « Considérant que la Belgique, à l'instar d'autres pays, traverse une grande crise financière et a besoin de ressources extraordinaires, j'ai pensé que tous les bons patriotes doivent s'ingénier à aider le Gouvernement et lui soumettre des idées. Permettez-moi, comme collectionneur de timbres-poste, de vous dire : Pourquoi la Belgique n'émettrait-elle pas des valeurs de 12,50-15-20 et 50 francs, et également des timbres de service allant de 5c. à 50 francs?... il existe dans le monde trois millions de collectionneurs, dont 500.000 sont



des collectionneurs sérieux et riches, et en comptant que sur ses derniers le placement se trouve assuré comme suit : 500.000 collectionneurs absorbant 500.000 pièces des valeurs indiquées et 500.000 séries officielles, total 132.000.000 de francs belges qui rentreront sous forme de contribution volontaires » (ann. I). Bastin transmet cette suggestion dans une lettre à son Ministre

zijn diensten raadpleegde. Op 15 maart 1926 werd hem geantwoord door de directie (bijl. III) die van mening was dat ‘een 20 fr. nuttig was voor de frankering van telegrammen, daar waar een hogere waarde dan 20 fr. niet te verantwoorden was, wetende dat het gemiddelde verbruik van postzegels van 10 fr. slechts 130 bladen van 100 zegels per maand bedraagt.’ Dit antwoord wordt onmiddellijk aan zijn collega van buitenlandse zaken Vandervelde meegedeeld die het op zijn beurt doorgeeft aan consul Bastin voor informatie aan zijn ambtenaar Perreau.

Maar consul Bastin beklemtoonde ook (bijl. IV) het idee dat de schatkist verzekerd was van belangrijke inkomsten, zonder ook de minste kritiek van de publieke opinie.

Het bleek dat de administratie van de Posterijen het initiatief had genomen om aan de vier belangrijkste postkantoren van Brussel een overzicht te vragen van de zendingen van meer dan 50 fr. gedurende een periode van vijf dagen (6 tot 10 april 1926).

Voor deze vier kantoren bleken er in totaal 64 zendingen van meer dan 50 fr. te zijn geweest. (bijl. V)

Met de informatie die werd verkregen en het advies dat door de Inspecteur Général van de Posterijen, Schockaert bij de filatelistische kringen werd ingewonnen, zette de directie van de Posterijen aan de minister uiteen in een nota ‘betreffende het ontwerpen van postzegels van hoge waarden en luchtpostzegels’ dat de waarden van meer dan 20 fr. niet



verantwoord zijn voor de noden van de dienst maar, dat daarentegen de uitgave van zegels van 20, 40 en 50 fr. zeer gunstig zouden gewaardeerd worden in filatelistische

kringen, en dat men op een minimale winst van 500.000 fr. kon rekenen. De minister gaf zijn akkoord (bijl. VI*) voor deze uitgave op 17 mei 1926.

de tutelle le 15 janvier 1926 afin qu’elle soit transmise à l’administration des postes (ann. II*). Cette idée retient l’attention du Ministre Anseele qui interroge aussitôt ses services. Réponse lui est donnée le 15/03/1926 par la direction du timbre (ann. III) qui estime « qu’un 20 Fr. serait utile notamment pour l’affranchissement de télégramme, qu’aller au-delà d’une valeur de 20 Fr. ne serait nullement justifié étant donné qu’actuellement, la sortie moyenne des timbres poste de 10 Fr. atteint seulement 130 feuilles de 100 figurines par mois ». Cette réponse est communiquée aussitôt à son collègue des affaires étrangères Vandervelde qui transmet l’information par dépêche au consul Bastin afin qu’il les transmette à son subordonné Perreau. Aussitôt le consul Bastin réagit (ann. IV) et reprenant l’idée à son compte insiste fortement sur les centaines de million de collectionneurs qui assureraient au trésor d’importantes rentrées sans provoquer la moindre critique de l’opinion publique.

Il apparaît que de son côté l’administration des postes avait également pris l’initiative de demander un relevé des envois supérieurs à 50 Fr. pendant une durée de cinq jours (du 6 au 10 avril 1926) aux bureaux de Bruxelles 1, Bruxelles Nord, Bruxelles 9 et Bruxelles 10. On releva un total de 64 envois supérieurs à 50 Francs pour ses quatre bureaux (ann. V). Au vu de ces informations et de l’avis des milieux philatéliques recueilli par l’inspecteur général des postes Schockaert, la direction générale des postes expose au ministre, dans une note « relative à la création du timbres poste de valeurs élevées et de timbres aviation » que des valeurs supérieures à 20 Fr. ne se justifiaient pas pour les besoins du service mais que par contre l’émission de timbres de 20, 40 et 50 Fr. serait très favorablement accueillie dans le milieu philatélique et qu’il est permis d’escampter un bénéfice d’au moins 500.000 frs.

Le Ministre marque son accord sur cette émission (ann. VI*) le 17 mai 1926.

S’il ne s’est écoulé que cinq mois entre la lettre du consul Perreau exprimant l’idée d’une émission à fortes valeurs faciales et

In tegenstelling tot de slechts vijf maanden die verliepen tussen de brief van consul Perreau die het idee opperde om een uitgave van hoge postwaarden te brengen, en het akkoord van de minister, zou men bijna twee jaar moeten wachten alvorens er met het werkelijke ontwerpen werd begonnen. Inderdaad, ondanks de genomen beslissing, werd nog geen enkel project aan een kunstenaar voorgelegd. Het is slechts na een opeenvolging van toevalligheden dat Montenez de opdracht kreeg om een ontwerp te graveren. Montenez had reeds in 1921 de gravure van de postzegels ‘kleine Montenez’ en deze van de 75^e verjaardag van de eerste postzegel in 1925 uitgevoerd. Hij was in 1928 in een discussie verzeild geraakt omtrent de toestemming van de Administratie der Posterijen aan het huis De La Rue in Londen om zijn origineel ontwerp van de herdenkingsuitgave van 1925 aan te passen. Hij had bovendien een klacht ingediend tegen de Administratie der Posterijen die hij verantwoordelijk hield voor de afname van zijn populariteit en het gebrek aan opdrachten, wat hem in een bijzonder precaire financiële situatie bracht. Tijdens een audiëntie op het paleis, zag hij de mogelijkheid om koning Albert I hierover te benaderen. De koning verzocht zijn minister van Posterijen om Montenez te horen. Minister Lippens gaf de opdracht aan zijn directeur-generaal Schockaert dit op te nemen met Montenez. Op 6 april 1928 werd er overeengekomen

dat Montenez bereid was om alle eisen te laten vallen in ruil voor de bestelling van een ontwerp voor een geplande uitgave, op voorwaarde dat het ging over een kopergravure van een beeltenis. Hij wou een grote gravure van koning Albert I afmaken die hij eerder in 1925 was beginnen graveren op aangeven van de Directeur Général van de



l'accord donné par le Ministre des postes, il faudra par contre attendre quasiment deux années pour qu'on commence à envisager sa création.

En effet, si la décision a été prise, aucun projet d'aucuns artistes n'a été demandé et c'est par une suite de coïncidences que l'artiste Montenez sera chargé de l'exécution de la gravure du coin original.

Ayant déjà réalisé la gravure du timbre dit « petit Montenez » en 1921 et celle de la série 75^e anniversaire des premiers timbres-poste, en 1925, Montenez était en 1928 en conflit avec l'administration des postes à laquelle il reprochait d'avoir permis à la maison De La Rue de Londres de retoucher son coin original de l'émission commémorative de 1925. Il avait, d'ailleurs, intenté une action en dommages et intérêts à l'encontre de l'administration des postes qu'il rendait responsable du déclin de sa vogue et de l'absence de commandes le plaçant dans une situation financière fort embarrassante.

Ayant eu l'occasion de s'en ouvrir auprès du Roi Albert I à l'occasion d'une audience au palais, le Roi pria son Ministre des postes d'entendre Montenez. Le Ministre M. Lippens chargea Schockaert, devenu entre temps Directeur Général faisant fonction, de cet entretien.

Il résulta de cette échange, le 6 avril 1928, que Montenez était prêt à abandonner toutes actions judiciaires en contrepartie d'une commande de gravure pour une émission à venir, à condition qu'il s'agisse d'une reproduction en taille douce d'effigie et que justement il voudrait achever un coin grand modèle du Roi Albert qu'il aurait commencé à graver en 1925 sur le conseil du Directeur Général des postes de l'époque (ann. VII).

Il faut croire que quelques éléments de cette entrevue filtrèrent dans le public car on peut lire dans *La revue postale* de mai 1928 : « on étudie actuellement au département des chemins de fer, postes et télégraphes, un projet d'émission de nouveaux timbres postaux. La nouvelle émission comprendrait non seulement les valeurs courantes, mais aussi les valeurs de vingt, trente, cinquante

Posterijen (bijl. VII). Delen van dit en meer werden gelekt aangezien we in *La revue postale* van mei 1928 kunnen lezen:

'Het bestuur van spoorwegen, post en telegrafie bestudeert op dit ogenblik de uitgifte van nieuwe postzegels. Deze nieuwe uitgifte zal niet enkel de courante waarden omvatten maar ook zegels van twintig, dertig, vijftig en honderd frank; Hoewel deze hoge waarden maar een relatief beperkt verbruik zullen hebben meent men dat deze uitgifte gerechtvaardigd is. Het onderzoek van dit voorstel is nog onvoldoende gevorderd om reeds te kunnen gewagen van een uitgifte in diepdruk zoals de prachtige zegels van de reeks Montenez of dat men zich aan de huidige karakteristieken zal houden. Gebruik relatief beperkt nemen we aan maar voldoende om de uitgifte te rechtvaardigen? Men wil ons dit laten slijken! Grote ondernemingen, banken die als enige deze hoge waarden kunnen gebruiken werken meer en meer met stempelmachines. Dus? ... er blijven de filatelisten. Dat men niet op hen rekene; zij gaan zeker deze fantasische zegels boycotten. Gebruik ja, misbruik nee.'

Een maand later in een brief van 22 mei 1928 aan Schockaert vraagt Montenez als prijs voor het maken van de originele matrijs 40.000 frank (toen een belangrijk bedrag) en verklaart tevens dat hij het door hem ingespannen proces voor zijn gravure van 1924 zal intrekken (bijl. VIII*). Dezelfde dag schrijft directeur generaal Schockaert aan de minister dat de gevraagde prijs aanvaardbaar lijkt gezien het vereiste werk en dat deze uitgifte 'zozeer zal gewild zijn in filatelistische kringen dat wij kunnen rekenen op een onmiddellijke winst van vele honderdduizenden frank'. Op basis van dit advies geeft de minister op 24 mei zijn akkoord (bijl. IX). Het bestuur lukt hiermede een driedubbele operatie: het onderwerp van een reeks met hoge faciale waarde, het stopzetten van een tegen haar gevoerde rechtzaak en het voldoen aan het verzoek van Koning Albert om Montenez opnieuw aan het werk te zetten aan de reeds door hem aangevatte gravure. De directeur van de Administratie van de Posterijen Brisse ondertekende de bestelling aan Montenez op

et cent francs. Bien que ces grosses valeurs soient d'un emploi relativement peu fréquent, on estime qu'il sera suffisant pour justifier l'émission. L'étude du projet n'est pas assez avancée pour que l'on puisse dire déjà qu'il s'agira d'effigie reproduite en taille-douce, comme les magnifiques timbres de la série des Montenez, ou si l'on s'en tiendra aux caractéristiques actuelles. Emploi relativement peu fréquent, nous sommes d'accord ; mais emploi suffisant pour justifier l'émission, on veut nous la bailler belle ! Les grandes sociétés, les établissements bancaires, qui seules pouvaient utiliser ses hautes valeurs font de plus en plus usage de machines à timbrer. Alors ? ... il reste des philatélistes. Que l'on ne compte pas sur eux ; ils boycotteront certainement ces pièces fantaisistes. Usez mais n'abusez pas. »

Le mois suivant dans une lettre expédiée à Schockaert le 22 mai 1928, Montenez fixe le prix du coin à exécuter à 40.000 Fr. (somme considérable pour l'époque) et annonce qu'il renonce au procès intenté pour sa gravure de 1924 (ann. VIII*). Le même jour le directeur général Schockaert écrit au Ministre que le prix demandé paraît raisonnable par rapport au travail à exécuter et fait ressortir que cette émission « aura une vogue telle dans les milieux philatéliques que nous pourrons en escompter un bénéfice immédiat de plusieurs centaines de mille francs ». Au vu de cet avis le Ministre donne son accord sur le prix fixé le 24/05 (ann. IX). Cela permettait à l'administration de réaliser une triple opération, à savoir, trouver le sujet de l'émission à forte valeurs faciales, mettre fin à une action en justice qui était plus gênante que dangereuse et enfin rejoindre le désir de sa majesté Albert I de refaire travailler Montenez et en sus la gravure du coin était déjà commencée ! Dans la convention signée entre Montenez et le directeur d'administration de la poste Brisse le 27 juin 1928 l'article IV stipule que « Mr. Montenez reste propriétaire de droit de toutes les épreuves d'état ou essais sans indication de valeurs qu'il sera amené à tirer pour mener à bien la mise au point de sa gravure originale » (ann. X).

27 juni 1928. In de op 27 juni 1928 door de directeur van de administratie der posterijen Brisse ondertekende overeenkomst wordt vermeld dat ‘Montenez eigenaar blijft van alle rechten op essais, drukproeven zonder de aanduiding van de waarde, nodig tot het afwerken van zijn originele gravure’ (bijl. X). Teneinde drukproeven te kunnen nemen op zijn eigen drukpers tijdens de vooruitgang van de gravure bezorgt de administratie papier aan Montenez (bijl. XI*).

Niet overtuigd van de expertise en de vakkennis van de werknemers van het Zegelfabriek te Mechelen in het gebruik van de nieuw verworven Stickney persen, hield Montenez eraan om de realisatie van de galvanoplastiek platen toe te vertrouwen aan firma Cottens frères et Cie te Parijs en de druk van de eerste oplage van 10.000 vellen aan de firma Chassepot, eveneens te Parijs. Dit alles moest gebeuren onder toezicht van het Atelier du Timbre-poste Français. De eerste oplage zou eind december klaar zijn (bijl. XII) en werd op 28 december 1928 (bijl. XIII) op de trein Parijs-Brussel geladen.

De aankondiging van deze uitgave die gerealiseerd werd in Parijs, werd in de filatelistische pers met grote verontwaardiging ontwaald.

V. Gisquière, postzegelhandelaar te Brussel, schreef in *Le Bulletin Philathélique* van januari 1929: ‘Op het ogenblik dat deze tekst verschijnt, zijn de postzegels Montenez met hoge waarden, gaande tot 100 fr., verschenen. De levering van deze zegels komen inderdaad tot ons... via het buitenland! Ja, beste lezers, door het onvermogen van de administratie om de gravure te drukken op de nieuwe persen in Mechelen, was men genoodzaakt de uitvoering toe te vertrouwen aan een huis in Parijs. U weet allen, ten einde te kunnen werken met onze eigen middelen, wat de nieuwe machines die aangekocht werden in Amerika aan de Belgische Staat gekost hebben, en ondanks dat, zelfs nadat de machines hun diensten bewezen hebben bij de productie van de ‘Orval’ en de ‘Kathedraal’ slaagt men er in om op dergelijke wijze zijn toevlucht te nemen tot het buitenland, en dat

Afin de pouvoir effectuer des épreuves au fur à mesure de l'avancement de la gravure, sur sa presse personnelle, l'administration fournit du papier à Montenez (ann. XI*).

N'étant pas convaincu de l'expérience et du savoir faire des ouvriers de l'Atelier du Timbre à Malines pour l'emploi des machines Stickney, nouvellement acquises, Montenez tient absolument à confier la réalisation, sous sa surveillance, des planches galvanoplastiques à la firme Cottens frères et Cie à Paris et l'impression d'un premier tirage de 10.000 feuilles de timbres à la firme Chassepot à Paris également. Le tout étant supervisé par les services de l'atelier du timbre-poste de la République Française. Ce premier tirage sera terminé fin décembre 1928 (ann. XII) et chargé sur le train Paris-Bruxelles le 28 décembre 1928 au soir (ann. XIII).

A l'annonce de cette émission fabriquée à Paris un élan d'indignation s'éleva dans la presse philatélique. V. Gisquière négociant en philatélie de Bruxelles écrit dans *Le bulletin philatélique* de janvier 1929 : « Au moment où paraîtront ces lignes, les timbres Montenez de hautes valeurs, allant jusqu'au 100 Fr. auront parus. La livraison de ces vignettes vient en effet de nous parvenir... de l'étranger ! Oui, chers lecteurs ; l'administration impuissante à reproduire sur les presses nouvelles de Malines, la gravure de l'artiste, on a dû en confier l'exécution à une maison de Paris. Vous savez tous, au fin de pouvoir travailler par nos propres moyens, ce qu'ont coûté à l'Etat Belge, les nouvelles machines acquises en Amérique, et malgré cela, alors que ces machines ont fait leurs preuves par la production des «Orval» et des «Cathédrales» on s'arrange de telle façon à vouloir néanmoins recourir à l'étranger, et cela au prix qu'est le franc français !

Nous lisons d'autre part, dans un communiqué du *Soir* que l'administration compte généraliser le type Montenez à toute la série. Il est à souhaiter que l'on demande à l'artiste de vouloir subordonner son école à la puissance des machines de Malines, sans que les machines soient forcées d'aller à lui. S'il en

nog wel aan de prijs van de franse frank'. In een mededeling in de *Soir* lezen we dat de administratie het type Montenez wil uitbreiden naar de hele reeks. Met de vraag aan de kunstenaar om zich aan te passen aan de mogelijkheden van de machines van Mechelen zonder aan de machines te vragen zich aan te passen aan hem. 'Waarom moeten we anders een volledige Zegelfabriek hebben in Mechelen met een leger functionarissen en ondergeschikten. Hopelijk worden deze woorden gelezen door onze dappere volksvertegenwoordiger Golenvaux. Wij herinneren ons nog steeds zijn opmerkenswaardige vraagstelling tegenover minister Neujean en de beruchte tussenkomst voor de filatelië op 16 juli 1925. Men verzekert ons dat we leven in een periode van besparingen en dat men zelfs de dienstwagens van Bruggen en Wegen heeft afgeschaft. Is het dan niet ironisch dat men ons laat aankopen in franse frank wat we hier zelf kunnen verwezenlijken met de ons beschikbare uitrusting en armen die enkel vragen om te mogen werken. 'Hetzelfde in *L'écho de la timbrologie* van 31 januari 1929: 'De postzegels van 10, 20, 50 en 100 fr., die zijn uitgegeven op 25 januari, zijn slechts een mislukte grote versie van het type Montenez. Mr. Gisquiére, deelt men ons mee, betreurt het gebrek aan zorg die werd aan de dag gelegd voor een postzegel met zulke hoge waarde. Koning Albert, vroegtijdig verouderd, lijkt op een oudere broer, vooral op de 50 fr., in de kleur van rode kool en wijnzijn, is de minst geslaagde'. In *Le Philatéliste Belge* (!) van 31 januari 1929 'Als men zich gericht heeft tot Parijs om een perfect product te bekomen was dat zeker niet nodig: de Zegelfabriek in Mechelen heeft van de Franse afwerking geen lessen te leren. Zij heeft beter gedaan, denk aan 'Stanley', 'Orval', de laatste 'Antituberculose'. De graveur Montenez heeft een nieuwe basisgravure gemaakt door veranderingen aan te brengen aan de gelaatsuitdrukking van de vorst die volgens ons de originele tekening niet verbeteren. Als de koning op de eerste type Montenez, trouwens een prachtige gravure, iets te jong

était autrement, c'est à se demander à quoi nous sert d'avoir un arsenal de fabrication de timbres à Malines, avec toute une armée de fonctionnaires et de subordonnés. Puissent ces lignes tomber sous les yeux de notre vaillant député Golenvaux. Nous avons tous encore présent à la mémoire sa remarquable interpellation adressée au Ministre Neujean en la séance mémorable pour la philatélie du 16 juillet 1925.

Nous vivons, assure-t-on, une période de compression de dépenses, et l'on a supprimé même aux Ponts et Chaussées les automobiles qui assuraient ses services. Dès lors n'est-ce point une ironie de nous faire acquérir en francs français ce que nous pourront produire chez nous, ayant à notre portée l'outillage et des bras qui ne demandent qu'à travailler ».

De même dans *L'écho de la timbrologie* du 31 janvier 1929 : « Les timbres de 10, 20, 50 et 100 francs, qui ont parus le 25 janvier, ne sont qu'un agrandissement raté du type Montenez. Mr. Gisquiére, en nous les communiquant, déplore le manque de soin apporté à la réalisation de timbre d'une valeur aussi élevée. Le Roi Albert, prématûrement vieilli ressemble à un frère aîné, surtout sur le 50 francs, dont la couleur de choux rouge en vinaigrette est pour le moins mal choisie. »

Dans *Le Philatéliste belge* du 31 janvier 1929 : « si c'était pour obtenir des timbres impeccables qu'ont s'est adressé à Paris, ce n'était pas la peine ; l'Atelier du timbre à Malines n'a rien à apprendre de l'exécution française : elle a fait mieux que cela, à preuve les «Stanley», les «Orval» et les derniers «Antituberculeux». Le graveur Montenez a regravé un nouveau coin en apportant à la physionomie du Roi des modifications qui ne nous paraissent pas améliorer le dessin primitif. Si le Souverain, sur le premier type Montenez, d'ailleurs fort beau comme gravure, apparaissait trop jeune, les retouches apportées à l'exécution du nouveau coin n'ont pas amélioré le portrait. C'est du moins notre opinion. »

Et enfin, en février 1929 dans *La revue postale* : «...les timbres Montenez ont été fabri-

was afgebeeld hebben de wijzigingen het portret niet verbeterd. Dit is tenminste ons oordeel.' En ook in februari 1929 schrijft *La revue postale* '...de zegels Montenez werden privaat aangemaakt in...Parijs. Ik vergis me niet te beweren dat wij in Mechelen over Amerikaanse machines beschikken, aangekocht met onze filatelistische centjes, en die met 'Orval' en 'Kathedralen' prachtig werk hebben geleverd. Iedereen heeft die unaniem bewonderd. Rijkdom in details, perfecte afgewerking. Kortweg een ontroerende ervaring. Wat is dan het enigma en waarom heeft men zich gericht naar een buitenlandse onderneming, ten koste van een wisselkoers van 1,40 frank/Franse frank wanneer bij ons de mankracht en machines ter beschikking zijn. Ik denk wel dat het waar is dat de gravures van Montenez en zijn school niet aangepast zijn aan de machines van Mechelen. Wij hebben sympathie voor de kunstenaar en zijn hem dankbaar onze albums te hebben opgefleurd met de mooiste beelden van de 'Winnaar en Held van de IJzer' maar moeten er op aandringen dat het de kunstenaar is die zich moet aanpassen aan de mogelijkheden van de machines en niet aan deze laatste om naar hem te komen.

De lectuur van deze en andere artikelen die verschenen in verschillende filatelistische tijdschriften, maakt duidelijk dat deze nieuwe uitgifte niet gunstig werd onthaald. Alles werd in het werk gesteld om zo snel mogelijk de oplage verder te zetten in Mechelen. Hiervoor krijgt Montenez de toelating om zich op 19 januari 1929 samen met Chassepot naar de zegelfabriek in Mechelen te begeven teneinde de Stickney uitrusting te bestuderen (bijl. XIV).

De kosten van toezicht van de Franse Postadministratie bedragen 3.678,17 Franse frank volgens faktuur van 10 juli 1929 (bijl. XV).

De Mechelse proeven met 'goed voor druk' getekend door de minister op 23 maart 1929 zijn vermeld in de inventaris van 19 augustus 1929 (bijl. XVI). De vernietiging van de originele matrijs en de drukplaten werd zeer grondig uitgevoerd bewijze het aantal

qués par un particulier à ... Paris. Je crois dire vrai en affirmant que nous avons à Malines des machines américaines acquises par nos deniers philatéliques et qui en produisant «Orval et Cathédrale » ont fait, ma foi, de la belle besogne ! Il y a eu à ce propos qu'une unanime approbation admirative. Richesse dans les détails, perfection d'ensemble. Bref, une exécution des plus émouvante. Hors, quelle est donc cette énigme et qui nous dira pourquoi l'ont s'est adressé à l'industrie étrangère, bravant un change de 1Fr.40 le franc, alors que nous avons chez nous des bras pour travailler, des machines pour fonctionner. Je crois encore dire vrai en avouant que la gravure de Montenez et son école ne peuvent trouver application aux machines de Malines. L'artiste nous est sympathique et nous lui vouons reconnaissance d'avoir illustré nos albums des plus beaux profils du «Vainqueur et Héros de l'Yser», mais nous insistons, toutefois, que c'est à l'artiste de se fier aux exigences des machines et non à ces dernières de venir à lui...».

A la lecture de ces articles il est clair que la presse philatélique n'accueillait pas cette nouvelle émission de façon bienveillante. Tout fût mis en œuvre afin de pouvoir au plus tôt continuer le tirage à Malines. Pour ce faire Montenez est autorisé à se rendre en compagnie de Chassepot à l'atelier du timbre de cette ville pour y examiner l'outillage Stickney le 19 janvier 1929 (ann. XIV).

Les frais de surveillance effectués par l'administration postale française s'élèveront à 3.678,17 FF et seront facturés le 10 juillet 1929 (ann. XV).

Les épreuves de Malines portant le bon à tirer signé par le Ministre le 23 Mars 1929 sont repris sur un inventaire du 19 Août 1929 (ann. XVI).

Un grand soin fut apporté à la destruction des coins, clichés et planches galvanoplastiques à en croire les nombreux documents et courriers échangés à ce propos (ann. XVII à XXII, dont XX* en XXII*).

Il subsiste un relevé des différents tirages effectués à Malines et à Paris des valeurs de 10 Fr. et 20 Fr. non daté (ann. XXIII).

dokumenten en briefwisseling dienaangaande (bijl. XVII tot XXII, waarvan XX* en XXII*).

Er bestaat een niet gedateerde opstelling van de verschillende drukken van de 10 en de 20 fr. van Parijs en Mechelen (bijl. XXIII).

Tenslotte besloot de directeur generaal Schockaert in 1942 de uitgifte van deze zegels stop te zetten gezien de geconstateerde sterke kleurverschillen (bijl. XXIV).

Nota van de redactie

Dit artikel verscheen reeds in het tijdschrift Le Congolâtre. Gezien het belang ervan vonden wij het gepast het op te nemen in Le Philatéliste Belge. Voorzien van een dertigal bijlagen hebben we ons moeten beperken tot enkele van de belangrijkste stukken. Naar de afgebeelde documenten wordt verwezen door een asterix bij het nummer van de bijlage (vb. bijl. II). De geïnteresseerden kunnen alle andere bijlagen consulteren:*

Luc Vander Marcken: vdmluc@hotmail.com of Hubert De Belder: hde_belder@hotmail.com

Alle documenten bevinden zich in de verzameling van Patrick Maselis.

Eveneens dank aan Mira Bourgoing - Soeteman voor de afbeelding van de vier betreffende Montenez zegels (Parijse druk).

GEORGES MONTENEZ

Georges Montenez is geboren in Rouveroy in de provincie Hengouwen op 5 januari 1873, in de schoot van een talrijke familie. Zijn vader Gustave Montenez was leraar in de school van Rouveroy.

Op de leeftijd van 13 jaar gaat Georges naar de Academie in Bergen, waar hij de lessen grafiek van Danse en de lessen tekenen van Bourlard volgt. Hij onderscheidt zich door zijn talenten en trekt de aandacht van zijn leraren.

Enfin, en 1942 le Directeur Général Schockaert décide de mettre fin à cette émission au vu des différences de teintes constatées (ann. XXIV).

Note de la rédaction

Cet article a déjà paru dans le périodique Le Congolâtre. Vu son importance, il nous a paru judicieux de le reprendre dans Le Philatéliste Belge. Comme il compte une trentaine d'annexes, nous avons dû nous limiter à quelques-unes des plus importantes. En cas de renvoi à un document illustré, on trouvera un astérisque à côté du numéro de l'annexe (par ex . ann. II). Les personnes intéressées peuvent consulter toutes les autres annexes :*

Luc Vander Marcken : vdmluc@hotmail.com ou Hubert De Belder : hde_belder@hotmail.com

Tous les documents se trouvent dans la collection de Patrick Maselis.

Nous remercions également Mira Bourgoing - Soeteman pour l'illustration des quatre timbres Montenez (impression de Paris).

GEORGES MONTENEZ

Georges Montenez est né à Rouveroy dans la province du Hainaut le 5 janvier 1873 au sein d'une famille nombreuse. Son père Gustave Montenez était instituteur à l'école de Rouveroy.

A l'âge de treize ans, Georges rentre à l'académie de Mons, et suit les cours de gravure de Danse, et ceux de dessin de Bourlard. Il s'y distingua par ses talents et attira sur lui leur attention ; chaque année, il remporte tous les premiers prix.

Alle jaren behaalt hij de eerste prijzen. Na zijn studiejaren aan de Academie, behaalt hij de prijs van Rome in 1896. Juist afgestudeerd aan de Academie, wordt hij leraar tekenen aldaar en vervolgt zijn studies in graveertechnieken. Tegelijkertijd stelt hij tentoon in België en het buitenland. Hij behaalt grote prijzen, o.a. in de salons van Parijs, Rijsel en Athene. Zijn gespecialiseerd opzoekwerk brengt hem bij een bijzondere matrijsvorm, een procédé dat hij voorstelt aan de Belgische overheid.

Georges Montenez presenteert het ontwerp van de originele 50 centime Albert I (zogenaamd type Montenez), gedrukt in Parijs volgens zijn procédé. Alle vakmensen zijn het er over eens dat zijn ontwerpen aan de basis liggen van de mooist gekende postzegel. Tussen 1921 en 1925 wordt de reeks 'kleine Montenez' uitgegeven. De postwaarde van de postzegels gaan van 50 c. tot 10 fr.

Georges Montenez heeft heftige onenigheden gehad met de Administratie der Posterijen, betreffende de uitgifte van de reeks ter herdenking van de 75^e verjaardag van de eerste Belgische postzegels. Hij ontwierp de tekening en gravures voor deze reeks van dertien postzegels, gaande van 10 c. tot 10 fr.

Hij heeft vervolgens de postzegels van de uitgifte 'grote Montenez' getekend en gegraveerd, de waarden van 10, 20, 50 en 100 fr., uitgegeven op 25 januari 1929.

Georges Montenez overleed in 1930.



A la fin de ses études académiques en 1896, il remporte le prix de Rome.

A peine sorti de l'académie de Mons, il y rentre en tant que professeur de dessin, et poursuit des études spéciales sur la technique de la gravure. En même temps, il expose ses œuvres en Belgique et à l'étranger, en remportant de grandes récompenses, notamment aux salons de Paris, Lille et Athènes.

Ses recherches spéciales l'amènent à un système de matrice absolument nouveau, système qu'il présente au Gouvernement belge.

Georges Montenez présente des épreuves du coin original du 50 centimes Albert I^r (type Petit Montenez), tirées à partir de ce système à Paris. Tous les techniciens sont unanimes à dire que ces épreuves constituent le plus beau timbre connu.

Entre 1921 et 1925, la série dite « Petits Montenez » fut émise, les valeurs des timbres allant du 50 centimes au 10 francs.

Georges Montenez eut des démêlés assez vifs avec l'Administration des Postes lors de l'émission, le premier juin 1925, d'une série de timbres pour commémorer le 75^e anniversaire de l'émission des premiers timbres-poste de Belgique. Il avait exécuté le dessin et la gravure de cette série de treize timbres allant du 10 centimes au 10 francs.

Il dessina et grava ensuite les timbres de l'émission dite « Grands Montenez », à savoir les 10, 20, 50 et 100 francs émis le 25 janvier 1929.

BIJLAGE/ANNEXE II

Ministère

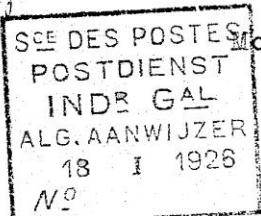
BRUXELLES, LE 15 JANVIER 1926

DES

Affaires Etrangères

Direction P. B. N° 354-I
Europe méridionale
I ANNEXE

N° D'ORDRE



Monsieur le Ministre,

Le 15 JAN 1926 M.Bastin, notre Consul Général à Barcelone, me fait parvenir la copie d'une lettre qui lui a été adressée par notre Consul à Séville et qui contient diverses suggestions concernant les moyens que l'Administration des Postes belges pourrait employer, à l'instar de certains offices étrangers, pour procurer au Trésor des ressources extraordinaires.

J'ai l'honneur de vous transmettre, sous ce pli, la copie de la lettre en question, en vous priant de bien vouloir me faire connaître, à l'intention de M.Bastin, les observations qu'elle vous aura suggérées.

Pour le Ministre,
Le Directeur Général,

Monsieur le Ministre

des Chemins de fer, Marine, Postes, Télégraphes,
Téléphones et Aéronautique.
à Bruxelles.

Direction de l'Intérieur
Le Directeur Général

Rév. ait.

BIJLAGE/ANNEXE VI

MINISTÈRE
des
ÉMIS DE TER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGRAPHES

Cabinet n° I2777 du 2-3-26.

17/3/26

Bruxelles, le..... 17 mai 1926.....

ADMINISTRATION DES POSTES

DIRECTION Générale.
BUREAU

N°

999

Dossier annexe

N.B. On est prié de rappeler dans la réponse
les indications ci-dessus.

SUITE

NOTE COMPLEMENTAIRE

relative à la création de timbres-poste de
valeurs élevées et de timbres "aviation".

Les nouveaux renseignements recueillis con-
firment que des timbres-poste d'une valeur supérieure
à 20 frs ne se justifieraient pas pour les besoins du
service.

La création de telles figurines n'est donc
à envisager qu'à un point de vue philatélique.

Par note ci-jointe du 11 mai c^t, M. l'In-
specteur Général SCHOCKAERT que j'avais chargé de
prendre à ce sujet l'avis de personnalités du monde
philatélique, fait savoir que l'émission de timbres
de 20, 40 et 50 frs serait très favorablement accueil-
lie dans ce milieu et qu'il est permis d'espérer un
bénéfice d'au moins 500.000 frs.

Dans ces conditions et vu la situation cri-
tique du Trésor, on pourrait ajouter les taux de 40
et de 50 frs à la nouvelle série des valeurs à émet-
tre.

x

x x



BIJLAGE/ANNEXE VIII

Bruxelles le 22 mai - 1928
Avenue du parc - 116 (St-Gilles)

Monsieur le Directeur Général,

Comme suite à notre entretien d'hier, nous sommes parfaitement d'accord sur le prix de quarante mille francs (40.000frs) pour le coin original (grave sur cuivre en taille-douce), représentant l'effigie (grand format) de "Sa Majesté le Roi Albert" et destiné à un timbre (grosses valeurs).

Il est entendu que toutes les difficultés survenues au sujet de la destruction de ma gravure (timbre commémoratif 1849-1924) et pour lesquelles j'avais intenté un procès à l'Etat à la suite de l'autorisation du "Comité Supérieur de Contrôle", sont apaisées et que je renonce à ce procès.

Comme, Monsieur le Ministre, le désire, ainsi que vous, Monsieur le Directeur Général, je vais faire diligence et rien ne sera négligé de ma part pour aller vite, tout en faisant une œuvre digne de l'art Belge.

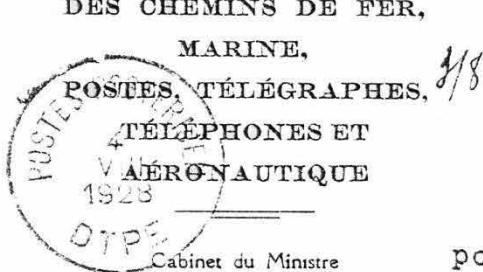
Je termine en vous témoignant toute ma satisfaction pour l'heureuse issue de cette affaire.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur Général, mes respectueux hommages.

J. Montaut

BIJLAGE/ANNEXE XI

ROYAUME DE BELGIQUE



NOTE
pour l'Administration des Postes.

-3-3-1928



Prière de fournir à M. MONTENEZ, pour
le IO courant au plus tard, quelques feuilles
du papier définitif pour la confection de
son timbre (2^e état et épreuve finale).

LE CHEF DE CABINET
Personnel

BIJLAGE/ANNEXE XX

GALVANOTYPIE

Aciérage - Nickelage

Ans Mons P. COTTENS - VUILLEAUME
& Yve CAPELLE Réunies

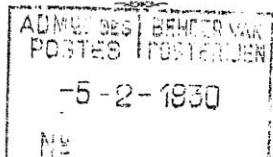
COTTENS FRÈRES & C^{ie}

Société à Responsabilité Limitée
au Capital de 205.000 Francs

52, Rue Mouffetard
PARIS

Reproduction
de Planches gravées en taille douce
de Cylindres et Planches en Céramique
Spécialité d'effaçages, Repoussages
et Nettoyages de marges
Disques pour machines Parlantes

TÉLÉPHONE Gob: 06-75
R. C. SEINE 50.874



Excusez d'apporter à
ses Poches, pour la suite
nécessaire.

Le Sereur Frère,
[Signature]

Paris, le 1^{er}. Février 1930



Monsieur BERO

Ministère des POSTES, TELEGRAPHES,

TELEPHONES

6 rue Ducale

BRUXELLES

Monsieur,

Nous vous remercions infiniment des deux feuilles de timbres de S. M. ALBERT Ier. que vous avez eu la bonté de nous faire remettre par Madame Montenez lors de son voyage à Paris.

Madame Montenez nous a remis également le relief à 4 figurines des valeurs de 10, 20, 50 & 100 frs., que vous avez détruit en présence de Monsieur Montenez; nous ajoutons donc ce relief sur le procès-verbal de destruction que nous possédons.

Nous espérons recevoir bientôt vos instructions pour la terminaison du travail encore en suspens, & dans cette attente, nous vous prions d'agréer, Monsieur, avec nos remerciements, nos salutations distinguées.

BIJLAGE/ANNEXE XXII

PROCES-VERBAL

Les soussignés certifient avoir procédé à la destruction des produits galvanoplastiques désignés ci-après :

Timbres-poste Effigie royale (grand format)

3 reliefs sans valeur

- ✓ 1 matrice 20 fr.
- ✓ 2 reliefs 50 fr. et 1 matrice 50 fr. ✓
- ✓ 1 matrice 10 fr. }
- ✓ 1 id. 50 fr. } inutilisable pour tirage
- ✓ 1 id. 100 fr. }
- ✓ 1 relief 100 fr. 5 figurines raccord
- ✓ 1 id. 10 fr. 5 figurines raccord et 2 matrices 10 fr à 5 figurines.
- ✓ 2 matrices 100 fr. 5 figurines .
- ✓ 1 matrice 100 fr. }
- ✓ 2 id. et 1 relief 20 fr. }
- ✓ Ø 1 relief raccord 20 fr. 5 figurines .
- ✓ 2 matrices 50 fr.
- ✓ 1 matrice mince inutilisable 50 fr. }
- ✓ 1 relief raccord 50 fr. }
- ✓ 1 épreuve en noir de 5 timbres de 100 fr.
- ✓ 1 relief 100 fr. }
- ✓ 1 id. 50 fr. } 25 figurines .
- ✓ 1 id. 20 fr. }
- ✓ 1 id. 10 fr. }

L'Administration



Paul Wijnants



KUBA – Der Dreieckshandel

Postgeschichtliche Betrachtung früher nationaler Schiffsverbindungen über den Nordatlantik von, nach und über Kuba bis zu seinem Eintritt in den Allgemeinen Postverein 1877

Dr. Med. Wolf Hess, RDP

Hardcover kleurenuitgave – 175 pagina's (Duits), prijs € 35

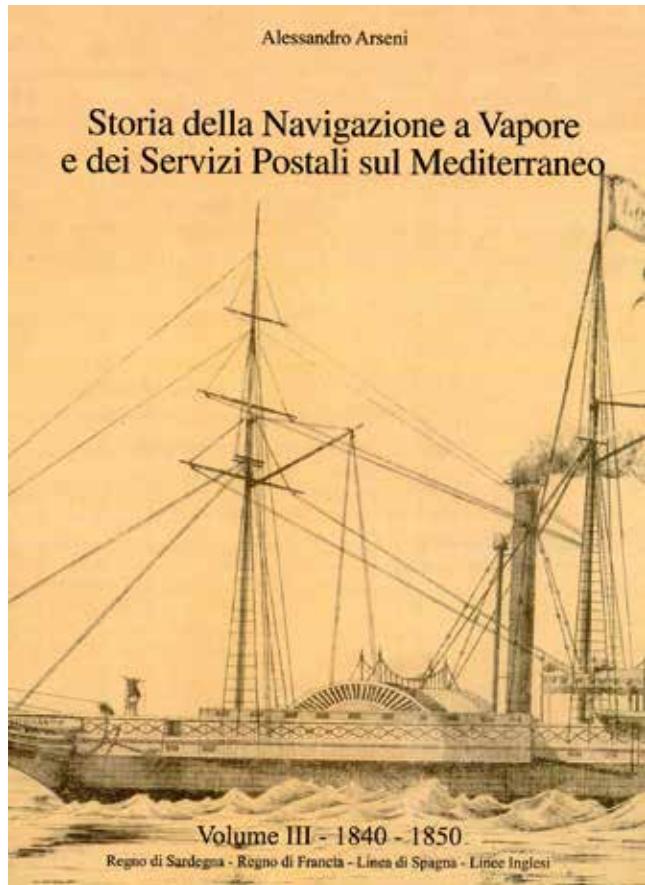
Info: wolf-hess@t-online.de

Dit boek behandelt de post van, naar en via Cuba vanaf 1764 tot aan zijn intrede in de UPU. Naast de geschiedkundige achtergrond worden ook de gebruikte stempels alsmede diverse por-ten uitvoerig besproken. Zowel contract als non-contract post tussen Cuba, USA en Europa komen aan bod geïllustreerd met een overvloed brievenmateriaal o.a. uit de Yamil Kouri en Pol Wijnants verzameling. Dit is een boek voor de liefhebbers van maritieme post, marcofilie en tarieven. Ondanks de Duitse taal is het boek zeer vlot te lezen en logisch qua opbouw.

Couverture rigide, édition en couleur – 175 pages (en allemand), prix € 35

Info : wolf-hess@t-online.de

Ce livre traite du courrier à destination et en provenance de Cuba, ainsi que du courrier en transit par Cuba de 1764 jusqu'à son adhésion à l'UPU. Outre le contexte historique, il examine en détail les cachets utilisés et divers ports. Il aborde le courrier sous contrat et hors contrat entre Cuba, les États-Unis et l'Europe, avec de nombreuses illustrations de lettres, notamment de la collection Yamil Kouri et Pol Wijnants. Ce livre s'adresse aux amateurs de poste maritime, de marcophilie et de tarifs. La structure du livre est logique et il se lit facilement bien qu'il soit en allemand.



***Storia della Navigazione a Vapore e dei Servizi Postali sul Mediterraneo
Volume III, 1840-1850***

Alessandro Arseni

Soft cover kleurenuitgave – 253 pagina's (Italiaans), prijs € 60 (+ verzending)

Info : arseni@thepostalgazette.com

Deel 3 uit de reeks over de maritieme postgeschiedenis van het middellands zeegebied. De focus in dit boek ligt op de scheepspost van het Koninkrijk Sardinië met de verbinding Genua naar Cagliari. Ook worden de Franse lijnen naar Algerije alsmede de Spaanse en Engelse lijnen die Italiaanse havens aandeden behandeld. Bijzonder is het hoofdstuk van de experimentele lijn van Trieste (1845-1847) voor post van en naar Indië. Dit is het laatste deel in de trilogie i.v.m. scheepspost in het middellands zeegebied. Naast meer dan 100 brieven bevat het liefst 48 verwijzende nota's en 23.000 data. Enig minpunt is de Italiaanse taal, maar dit is geen argument om het boek niet aan te schaffen.

Couverture souple, édition en couleur - 253 pages (en italien), prix € 60 (+ envoi)

Info : arseni@thepostalgazette.com

Troisième partie de la série consacrée à l'histoire postale maritime en méditerranée. Ici, l'accent repose sur la poste maritime du royaume de Sardaigne avec la liaison Gênes-Cagliari. Le volume traite également des lignes françaises vers l'Algérie et des lignes espagnoles et anglaises qui mouillaient dans les ports italiens. On remarque en particulier le chapitre consacré à la ligne expérimentale de Trieste (1845-1847) pour le courrier en provenance et à destination de l'Inde. C'est la dernière partie de la trilogie relative à la poste maritime en méditerranée. Outre plus de 100 lettres, elle contient 48 notes et 23.000 données. On peut regretter que le livre soit en italien, mais ce n'est pas une excuse pour ne pas l'acheter.

Nieuws van de ABA - Nouvelles de l'ABA

Henk Slabbinck Voorzitter – Président

Voor de tweede maal kan de Academie over enkele lijnen beschikken in *Le Philatéliste Belge* en we maken daar dankbaar gebruik van ! Vooreerst wens ik eraan te herinneren dat meer details over hoogtepunten van wat recent in onze Academie is gezegd en gebeurd kunnen worden gevonden op onze website welke nu door Paul Wijnants en Philippe Lindekens gecoördineerd wordt (www.academiebelgium.be).

Onze ABA kon voor de tweede maal Robert Marions verwelkomen, die het tweede deel van zijn spreekbeurt over Mauritius kwam geven. Zoals voorzien en aangekondigd leidde dit ook tot een kort maar zeer interessant debat over wat al dan niet kan worden getoond aan niet-filatelistisch materiaal in de respectieve postgeschiedenis en open klassen. Nu hopen we dat we Robert Marion ertoe zouden kunnen overhalen om nog over een derde maar ook zeer delicate kwestie te spreken, namelijk briefwisseling ivm de slavernij. Maar dat zou ten vroegste in 2018 kunnen gebeuren vermits onze vergaderingen tot dan zowat volzet zijn qua sprekers.

De Raad van Bestuur nam immers de beslissing om één vergadering per jaar uitsluitend voor te behouden aan korte uiteenzettingen (tussen 5 en 10'), naast drie andere vergaderingen waar ook een lange uiteenzetting zou kunnen gebeuren (tot 45'), naast enkele spreekbeurten van het kortere type (tot 5'). Dit besluit kwam er omdat we heel veel verzoeken hebben gekregen voor kortere voordrachten maar desondanks nog regelmatig verzoeken moesten uitstellen en zelfs weigeren. Wellicht zet dat enkele leden ertoe aan om hun standpunt naar voor te brengen onder de vorm van een korte bijdrage aan *Le Philatéliste Belge*...

Zoals u ziet heerst er een grote activiteit binnen onze Academie, waarover begin juni ook het nieuwste jubileumboek wordt uitgegeven (30 € plus port). Zo warmen we ons ook op voor het boek dat ABA zal mogen publiceren wanneer ze zich zal voorstellen in de Royal in Londen, binnen een kleine twee jaar.

~~~~~

Pour la seconde fois notre Académie peut réaliser une communication à travers *Le Philatéliste Belge* et nous nous en réjouissons ! Tout d'abord je tiens à rappeler que tous les détails sur ce qui s'est fait et dit dans nos réunions sont repris sur notre site web ([www.academiebelgium.be](http://www.academiebelgium.be)), coordonné par nos amis Philippe Lindekens et Paul Wijnants.

Notre ABA a eu le plaisir de pouvoir accueillir Robert Marion pour une seconde fois et il nous a présenté la deuxième partie de sa conférence sur l'histoire postale de l'île Maurice. Comme prévu et annoncé il s'en est suivi un débat sur quels types de document on peut le cas échéant présenter en appui d'une collection présentée dans une compétition en classe histoire postale ou classe ouverte. Nous espérons pouvoir convaincre Robert Marion à revenir encore une fois, pour parler d'un thème délicat et difficile aussi en philatélie : tout ce qui témoigne de la période de l'esclavage. Cela ne pourrait toutefois pas se faire avant 2018, l'agenda de toutes nos réunions étant déjà bien rempli au niveau conférences. C'est pourquoi le Conseil a décidé qu'une réunion par an serait réservée exclusivement pour des courtes présentations (entre 5 et 10 minutes), tandis que trois autres réunions pourraient inclure une conférence plus étendue de 30 à 45 minutes, en plus de brèves interventions de chacune 5 minutes au maximum. Cette décision s'imposait vu qu'un nombre de brèves communications ont du être postposées à plusieurs reprises pour ne pas dire être annulées suite à un manque de temps. Peut-être que cela incitera quelques membres à déjà écrire un article dans *Le Philatéliste Belge* au lieu de devoir attendre pour présenter leur point...

Comme vous pouvez le constater notre Académie reste fort active, comme en témoigne aussi le nouveau livre d'or qui sera publié en juin (30 € plus frais de port). C'est aussi de cette façon que nous nous préparons à nous présenter devant la Royal de Londres, d'ici deux ans.



# Société Philatélique Belge

Vergadering van 22 februari 2017 te Jette

Réunion du 22 février 2017 à Jette

Tijdens deze vergadering werd een spreekbeurt gehouden door Vincent Schouberechts:  
‘Ferrari deze onbekende 1850-1917’.

De spreker heeft getracht de beroemde verzamelaar in zijn historisch context te plaatsen.

De ouders van de jonge Philippe waren gehuisvest in het hotel Matignon in Parijs, de huidige residentie van de Franse eerste minister. Op jeugdige leeftijd had hij al zeer veel interesse in postzegels en in gezelschap van zijn moeder bezocht hij de postzegelhandelaars, eerst in Parijs en vervolgens in Brussel, Londen en Wenen. Hij stelde de handelaar Pierre Mahé aan als secretaris om zijn verzamelingen te beheren. Hij was niet alleen geïnteresseerd in postzegels, maar had ook belangrijke munten verzamelingen. Na zijn uitmuntende studies wou hij zich afscheiden van zijn rijke afkomst en werd onderwijzer met een salaris welk hem uiteraard niet toeliet zich alle zeldzaamheden die hem interesseerden aan te schaffen. Het toont een ander aspect van zijn persoonlijkheid die zich enkel in het publiek toonde wanneer het over filatelie ging. Een tweede deel van deze voordracht volgt met de volgende *Société Philatélique Belge* vergadering.

Een tweede voordracht werd gehouden door Thomas Lindekens over de voorlopige censuurmerken van Belgisch Congo gedurende de 2<sup>de</sup> Wereldoorlog. Censuurstroken, lijnstempels en andere voorlopige middelen, verschillend van de gebruikelijke censuurstroken en censuurlijnstempels, gebruikt door de verschillende censurburelen. De oorlog werd verklaard en men moest plots een postcensuursysteem vastleggen waarin elk postkantoor met zijn eigen middelen de briefwisseling kon nazien in afwachting van de ontvangst van de officiële middelen. Gedurende deze voordracht werden talrijke documenten getoond om zoveel mogelijk voorbeelden te illustreren.

~ ~ ~ ~ ~

~ ~ ~ ~ ~

Pendant cette réunion une présentation a été faite par Vincent Schouberechts :

“Ferrari cet inconnu 1850-1917”.

L'orateur s'est attaché à remettre le fameux collectionneur dans son contexte historique en retracant les origines de l'immense richesse de sa famille. Les parents du jeune Philippe étaient domicilié à l'hôtel Matignon à Paris, résidence actuelle du premier ministre français. Il s'intéresse très jeune aux timbres-poste et accompagné de sa mère écume les négociants d'abord à Paris puis ensuite à Bruxelles, Londres ou Vienne. Il engage le négociant Pierre Mahé comme secrétaire pour gérer ses collections. Il ne s'intéresse d'ailleurs pas qu'aux timbres, il a aussi de très importantes collections de monnaies. Après des études brillantes, il veut se démarquer du milieu privilégié dans lequel il évolue et deviendra enseignant avec un salaire avec lequel il ne peut bien entendu pas acheter toutes les raretés qu'il convoite. Cela démontre une autre facette du personnage qui ne se montre pas en public sauf lorsqu'il s'agit de réunion concernant la philatélie. (La deuxième partie de cette conférence se tiendra lors de la prochaine réunion de la *Société Philatélique Belge*).

Une deuxième présentation a été faite par Thomas Lindekens sur les marques de censures provisoires du Congo belge durant la 2<sup>ème</sup> guerre mondiale. Bandes, griffes et autres moyens provisoires utilisés par les différents bureaux de censure autres que la bande et la griffe traditionnelle. En effet la guerre étant déclarée il fallut mettre en place un système de censure postale du jour au lendemain et donc chaque bureau a mis en place ses propres moyens pour vérifier le courrier, en attendant le matériel officiel. Durant cet exposé, de nombreux documents ont été présentés pour illustrer chaque cas possible.